

MONTHLY CITY GUIDE
GRADSKI MJESĘČNI VODIČ
www.destinationsarajevo.com



SARAJEVO STORIES
SARAJEVO CABLE CAR

HONORARY CITIZEN OF SARAJEVO
EDMOND OFFERMANN



Sarajevo Navigator

#132

APRIL 2018

SIGHTS / ARTS / ENTERTAINMENT / EATING / SHOPPING / HOTELS / MAPS

**FREE
COPY**



HOTEL EUROPE GROUP

Tradition Since 1882

Vladislava Škarica 5
T: +387 33 580 570 / 570 444



reception@hoteleurope.ba
www.hoteleurope.ba



Zmaja od Bosne 4
T: +387 33 288 200 / 288 300



reception@hotelholiday.ba
www.hotelholiday.ba



★★★★★

HOTEL ART
Vladislava Škarica 3
T: +387 33 232 855
reception@hotelart.ba
www.hotelart.ba

★★★

HOTEL ASTRA
Zelenih Beretki 9
T: +387 33 252 100
reception@hotelastra.ba
www.hotelastra.ba

★★★

HOTEL ASTRA GARNI
Kundurdžiluk 2
T: +387 33 475 100
reception@hotelastragarni.ba
www.hotelastragarni.ba



10



20



24



37

02 MAP OF CITY CENTER MAPA GRADSKOG JEZGRA

05 A WORD FROM THE MAYOR RIJEČ GRADONAČELNIKA

06 BASIC INFO OSNOVNE INFORMACIJE

08 GETTING AROUND SNALĀŽENJE

10 SARAJEVO STORIES SARAJEVSKE PRIČE

12 ATTRACTIONS ATRAKCIJE

15 STREETS OF SARAJEVO ULICE SARAJEVA

16 MUSEUMS MUZEJI

20 HONORARY CITIZEN OF SARAJEVO POČASNI GRAĐANIN SARAJEVA

22 THEATERS AND THEATER PLAYS POZOŘIŠTA I POZOŘIŠNÉ PREDSTAVY

24 COFFEE WITH... KAFA SA...

26 GALLERIES AND EXHIBITS GALERIJE I IZLOŽBE

27 CINEMAS KINA

29 DON'T MISS NE PROPUSTITE

31 EDITOR'S PICK IZBOR UREDNIKA

32 CALENDAR OF EVENTS KALENDAR DOGADAJA

37 SARAJEVO SCENE SARAJEVSKA SCENA

39 WHERE TO EAT GOĐE JESTI

45 SPECIAL RECOMMENDATION SPEIJALNA PREPORUKA

46 GOING OUT IZLAZAK

52 SHOPPING KUPOVINA

56 MADE IN SARAJEVO NASTALO U SARAJEVU

57 ACCOMMODATION SMJEŠTAJ

62 ACTIVITIES & TOURS AKTIVNOSTI I TURE

64 WELLNESS & HEALTH WELLNESS I ZDRAVLJE

66 SARAJEVO WEEKEND GETAWAYS VIKEND IZVAN SARAJEVA

Sarajevo Navigator

Hasana Brkića 45/
+387 (0)33 719 065
+387 (0)33 719 066
info@destinationsarajevo.com
www.destinationsarajevo.com

Published by: Sarajevo Navigator
For Publisher: Nataša MUŠA
General Director and Editor-in-Chief: Nedim LIPA
Executive Director: Enis AVĐIĆ
Assistant Editor: Gorana LONČAREVIĆ
@: redakcija@destinationsarajevo.com
Sales & distribution: LINDEN - www.linden.ba
e-mail: marketing@destinationsarajevo.com

Contributors: Ahmed ANANDA,
Lejla ANANDA, Dženat ĐREKOVIĆ,
Almedin HANDANOVIĆ, Ajdin HOLJAN,
Mira JAČEVIĆ, Aldin KADIĆ, Ruzmila
LAGUMĐIJA HUŠIĆ, Veljka SMAJČ
Cover Photo: Dženat ĐREKOVIĆ
Trebević Cable Car
Design: Goran LIZDEK
DTP: Tamara & Nikola VUJOVIĆ

Organization of Printing:

Radin Print d.o.o., Sarajevo

Circulation: 10 000 copies

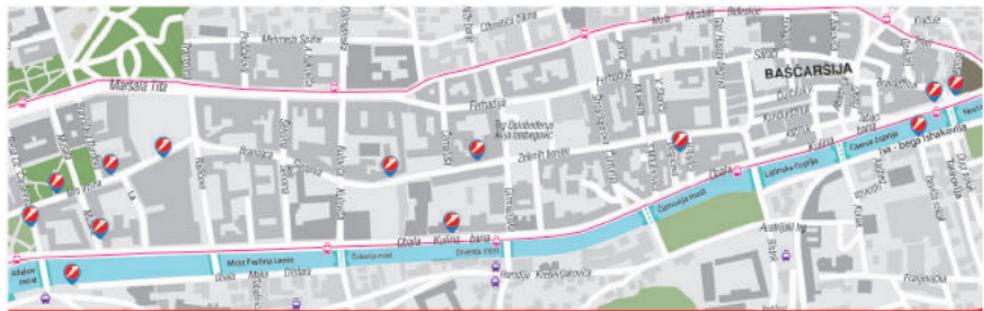
Supported by:

USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



LEGEND OF SYMBOLS / LEGENDA SIMBOLA

- Address / Adresa
- Phone / Telefon
- Website / Internet stranica
- E-mail
- Working Hours / Radno vrijeme
- Facebook Page / Facebook stranica
- Instagram Profile / Instagram profil
- Tram / Tramvaj
- Bus / Autobus
- Tram or Bus Stop / Tramvajska ili autobuska stanica
- Ticket price / Cijena ulaznice
- Event / Dogadaj
- Wi-Fi / Bežični internet
- Credit Cards Accepted / Omogućeno plaćanje karticom
- Parking
- No Smoking Area / Nепушећа zona
- Take-Away / Hrana za ponijeti
- Home Delivery / Kućna dostava
- Recommended / Preporuka
- Price Range / Cjenovni razred
- Alcohol Served / Služe alkohol
- Tax Free / Povrat poreza
- Airport Shuttle / Prevoz od aerodroma
- Wheelchair Accessible / Moguć pristup osobama u kolicićima
- Restaurant / Restoran
- Wellness
- Elevator / lift
- Pet Friendly / Ljubimci dobrodošli
- Halal Certification / Halal certifikat



Contactless parking payment

Parkomati sa mogućnošću beskontaktnog kartičnog plaćanja

Currency exchange

Najbolje mjesto za razmjenu novca

BEST PLACE
in Sarajevo
FOR CURRENCY EXCHANGE



Phone

080 081 051



E-mail

info@unicreditgroup.ba



Online

www.unicredit.ba



 **UniCredit Bank**



VISA VISA
Electron

PLUS

**Diners Club
INTERNATIONAL**

DISCOVER

**AMERICAN
EXPRESS**



SARAJEVO IN APRIL

SARAJEVO U APRILU

We celebrate the Day of the City of Sarajevo during this lovely spring month.

April 6th is very symbolic. This city has often had to resist brutal forces and criminal acts, so it is a time to look back to this day in 1992 and 1941, when Sarajevans stood in defence of their city. Sarajevo had grown into a city that preserves and affirms the possibilities of merging our differences.

This April, Sarajevo will have a special holiday atmosphere. The Trebević cable car will be operational after 26 years, and cars in the colors of the Olympic rings and BiH flag will travel from Bistrik to Vidikovac, thereby giving the city's favorite excursion site, Olympic beauty Trebević, back to Sarajevans and tourists.

The cable car will enrich our tourism offering, and our city administration is very proud to put a finishing touch on another positive story about Sarajevo.

Dear Sarajevans, I earnestly and wholeheartedly extend my congratulations for the Day of our city, Sarajevo, and invite you to mark this occasion together.

Utom prelijepom proljetnom mjesecu slavimo Dan grada Sarajeva.

Puno je simbolike u 6. aprilu. Ovaj grad se često morao protstavljati sili i zločinu, te je ovo prilika i da se podsjetimo na 6. april 1992, kada su građani Sarajeva, kao i 6. aprila 1941, stali u odbranu svoga grada. Rastao je tako grad koji u sebi sabire, čuva i potvrđuje mogućnost jedinstva različitosti.

Sarajevo će ovog aprila biti u posebnom prazničnom duhu. Nakon 26 godina, trebevička žičara bit će puštena u promet. Tada će kabine žičare u bojama olimpijskih krugova i državne zastave krenuti sa Bistrika ka Vidikovcu, vraćajući Sarajljima i turistima omiljeno gradsко izletište – olimpijsku ljepoticu Trebević.

Izgradnjom Žičare obogatiti ćemo turističku ponudu, a time zaokružiti, na što je ova gradska administracija ponosna, još jednu pozitivnu priču o Sarajevu.

Dragi građani, iskreno i od sveg srca čestitam vam Dan našeg grada Sarajeva i pozivam vas da ga zajednički svečano obilježimo.



ABDULAH SKAKA

Mayor of Sarajevo / Gradonačelnik Sarajeva



SARAJEVO IN BRIEF

UKRATKO O SARAJEVU

Sarajevo is the capital and largest city of BiH and serves as the country's administrative, commercial, cultural, university and sports center.

The City of Sarajevo has four municipalities: Stari Grad, Centar, Novo Sarajevo and Novi Grad.

The area occupied by Sarajevo has been inhabited since prehistory and it was founded by the Ottomans in the 15th century. Sarajevo became the capital of an independent BiH in 1992.

Bosniaks, Croats, Serbs, Jews, Roma... all live here and the major religions are Islam, Catholicism, Christian Orthodoxy and Judaism. Given the diverse cultural influences exerted upon the city throughout history, it enjoys a reputation as a place where East and West meet and where various cultures converge.

TURBULENT 20TH CENTURY

During the 20th century Sarajevo has lied within six countries and it was the stage for the Sarajevo Assassination and events of WWI and WWII, the XIV Winter Olympic Games and the longest-running siege of any city in modern history.

Sarajevo je glavni i najveći grad Bosne i Hercegovine. Ste administrativni, privredni, kulturni, univerzitetski i sportski centar BiH.

Grad Sarajevo sastavljen je od četiri općine: Stari Grad, Centar, Novo Sarajevo i Novi Grad.

Prostor Sarajeva naseljen je od prahistorije, a grad su osnovali Osmanlije u 15. stoljeću. Glavni grad nezavisne BiH Sarajevo je postalo 1992.

U Sarajevu žive Bošnjaci, Hrvati, Srbi, Jevreji, Romi... Dominantne religije su islam, katoličanstvo, pravoslavlje i judaizam. Zbog različitih kulturnih uticaja kojima je kroz historiju bilo izloženo Sarajevo danas uživa ugled mesta susreta različitih kultura, Istoka i Zapada.

TURBULENTNO 20. STOLJEĆE

Tokom 20. stoljeća Sarajevo se nalazilo u sklopu 6 država i bilo je pozornica Sarajevskog atentata, dogadaja u Prvom i Drugom svjetskom ratu, XIV Zimskih olimpijskih igara i najduže opsade jednog grada u modernoj historiji.



GEOGRAPHY

Located in what is called Sarajevo Field, the city is surrounded by mountains: Jahorina, Bjelašnica, Igman, Treskavica and Trebević. The Miljacka River flows through town.

POPULATION

275,524 (2013 census)

CLIMATE

Sarajevo has a mild continental climate. Average summer temperature is 19.1 °C (66 F), and winter is -1.3 °C (30 F). Average yearly temperature is 9.5 °C (49 F).

LANGUAGE

Bosnian, Serbian and Croatian are the official languages. English and German are the most popular foreign languages.

TIME ZONE

Bosnia and Herzegovina and Sarajevo are located in Central European Time Zone (GMT +1).

ELECTRICITY

The electric supply is 220V with 50Hz frequency.

WATER SUPPLY

It is safe to drink tap water in Sarajevo.

CURRENCY

Currency in BiH is Convertible Mark. The international abbreviation for currency is BAM, while KM is used locally.

(1,95 KM = 1 Euro)

You can exchange your currency in any bank or post office.

We recommend that you do so at

UniCredit Bank branch offices or ATMs (See map on pg.1)

Banks are generally open from 08:00 to 18:00 on working days, and from 09:00 to 13:00 on Saturdays.

Main post office is open from 07:00 to 20:00 from Monday to Saturday.

GEOGRAFIJA

Smješteno na prostoru Sarajevskog polja, Sarajevo je okruženo planinama Jahorinom, Bjelašnicom, Igmanom, Treskavicom i Trebevićem. Kroz grad teče rijeka Miljacka.

STANOVNIŠTVO

275,524 (popis iz 2013.)

KLIMA

Klima u Sarajevu je umjerenokontinentalna. Prosječna ljetna temperatura je 19.1 °C, a zimski -1.3 °C. Prosječna godišnja temperatura je 9.5 °C.

JEZIK

Bosanski, srpski i hrvatski su zvanični jezici. Engleski i njemački su najpopularniji strani jezici.

VREMENSKA ZONA

BiH i Sarajevo se nalaze u srednjoevropskoj vremenskoj zoni (GMT +1).

NAPON

Napon električne energije u BiH je 220V, sa 50Hz frekvencijom.

VODA

Voda u Sarajevu je čista i može se pitи iz česme.

VALUTA

Valuta u BiH je konvertibilna marka. Melunarodna oznaka je BAM, dok se lokalno koristi KM.

(1,95 KM = 1 Euro)

Valutu možete promijeniti u bankama ili poštama.

Mi vam preporučujemo da to učinite u poslovniciima ili na bankomatima

UniCredit Bank (Vidi mapu, str.1)

Radno vrijeme većine banaka je od 08:00 do 18:00 radnim danima, i od 09:00 do 13:00 subotom.

Glavna pošta otvorena je od 07:00 do 20:00 od ponedjeljka do subote.

IMPORTANT NUMBERS VAŽNIJI BROJEVI

BiH Country Code / Pozivni broj za BiH
+387

Sarajevo Area Code / Pozivni broj (0)33

East Sarajevo Area Code / Pozivni broj za Istočno Sarajevo (0)57

Airport / Aerodrom
033 289 100

Bus Station / Autobuska stanica
033 213 100

East Sarajevo Bus Station / Autobuska stanica Istočno Sarajevo
057 317 377

Railway Station / Željeznička stanica
033 655 330

Tourism Association of Sarajevo Canton / Turistička zajednica Kantona Sarajevo
033 252 000

Medical Emergency / Hitna pomoć
124

Police / Policija
122

Fire Emergency / Vatrogasna brigada
123

Road Assistance Service / Pomoć na cesti
1282, 1288

Local Tel. Number Directory / Info o lokalnim telefonskim brojevima
1182 / 1185

International Tel. Number Directory / Info o međunarodnim telefonskim brojevima
1201

Koševo Hospital / Bolnica Koševo
033 297 000

General Hospital / Opća bolnica
033 285 100

24-hour Pharmacy Baščaršija / Dežurna apoteka Baščaršija
033 272 300

24-hour Pharmacy Ilidža / Dežurna apoteka Ilidža
033 762 180

Veterinarian Clinic / Veterinarska stanica
033 770 360

Mountain Rescue Service / Gorska služba spašavanja
062 654 456



PUBLIC TRANSPORTATION

Sarajevo has tram, trolleybus, bus and minibus lines. Tickets cost 1.60 KM when purchased at a kiosk and 1.80 KM when purchased from the driver. There is a map of the public transport system on the inside cover of Sarajevo Navigator.

GOOD TO KNOW

Be sure to have your ticket punched upon entering a bus or tram, otherwise you risk being fined.

There is a direct bus line from the airport to Baščarsija, which runs according to the flight schedules.

For more information, contact GRAS (www.gras.co.ba, 033 293 333) and Centrotrans (www.centrotrans.com, 033 770 800).

TAXI SERVICE

Taxis are cheap in Sarajevo and operate 24 hours a day. The starting fare is 1.50 KM and the normal tariff per kilometer is 1.00 KM. All legitimate taxis have "TA" on their license plates and use a taxi meter.

BICYCLES

There are marked bike paths in certain parts of Sarajevo and there are a few bike parking spots around town. During the summer there are several places that rent bikes and there is also the public bicycle system, NextBike (www.nextbike.ba). If you care to ride outside of town and relax on a biking adventure up on the mountains, you can find maps of some routes at www.mtb.ba.

JAVNI PREVOZ

Sarajevo posjeduje mrežu tramvaja, trolejbusa, autobusa i kombija. Karta košta 1,6 KM po vožnji kada se kupuje na kiosku, a kod vozača 1,8 KM. Mapa javnog prevoza nalazi se na zadnjoj unutrašnjoj korici Sarajevog Navigatora.

DOBRO JE ZNATI

Karta obavezno morate poništiti pri ulasku u vozilo javnog prevoza, jer ćete u protivnom biti kažnjeni.

Aerodrom je sa Baščarsijom povezan autobuskom linijom, uskladenom sa rasporedom letova.

Za više informacija kontaktirajte prevoznike GRAS (www.gras.co.ba; 033 293 333) i Centrotrans (www.centrotrans.com; 033 770 800).

TAXI SERVIS

Taxi servis u Sarajevu je jeftin i djeluje 24 sata dnevno. Početna tarifa je 1,5 KM, a cijena po kilometru vožnje je 1,0 KM. Sva legalna taxi vozila označena su vidljivim oznakama i TA tablicama, te imaju taksimetre.

BICIKL

Biciklističke staze označene su u određenim dijelovima Sarajeva, a širom grada nalazi se i nekoliko parking prostora za bicikla. Tokom ljetne sezone bicikle možete iznajmiti na nekoliko mjesto, a dostupan je i NextBike sistem javnih bicikala (www.nextbike.ba). Ukoliko želite voziti izvan grada i upustiti se u biciklističku avanturu po planinama, mape ruta možete pronaći na www.mtb.ba.

TAXI

Sarajevo Taxi

Crveni Taxi / Red Cab

033 1515; 033 660 970; 033 660 666; 061 230 970; 061 150 252

033 760 600; 033 468 728; 061 468 728; 061 760 600



Sarajevsko Pub Minjon

Vrazova 24 (Maršala Tita 12)

+387 61 166 462

Every day: 8:00 – 24:00



Sarajevsko Pub

Koturova 1

+387 62 848 776

Mon – Sat: 8:00 – 24:00

Sun: 1:00 – 24:00

Try some original, famous Sarajevo beer with tasty snacks and burgers and enjoy a real pub atmosphere.



Explore the history
of this B&H brewery and enjoy
some famous Sarajevo beer.



History,
tradition and quality
all in one place

Thu - Sun: 10:00 - 18:00 | www.sarajevska-pivara.com

10:00 - 01:00 | www.pivnicahs.com | +387 33 239 740 | +387 61 488 019

Visit the Museum and have a great lunch at Pivnica HS for just 25KM per person.

Find us at Franjevačka 15, a five-minute walk from Vijećnica and Latin Bridge.



SARAJEVO CABLE CAR (FUNICULAR)

SARAJEVSKA ŽIĆARA (USPINJAČA)

Work on the original Trebević cable car, or funicular, as it was called by older Sarajevans, began in 1956 and it was operational by May 3, 1959.

Most of the cars were built by companies from former Yugoslavia: *Impola* (Slovenska Bistrica), *Termoelektro* (Belgrade), *Jelšingrad* (Banja Luka) and *Energoinvest* (Sarajevo). The engine was imported from Czechoslovakia.

The 2,100 meter-long-system connected Bistrik, on the left side of the Miljacka, to Mt. Trebević, "the lungs of Sarajevo" and the top excursion site in town. The base station on Hrvatin St. was at 583 m.a.s.l., and the station up on Vidikovac was at 1,160 meters.

The old system had 50 cars which held four or five people. It took 12 minutes to reach Vidikovac and 800 passengers could be transported (in both directions) over the course of an hour.

There were little bistros at both stations and a restaurant named after the top station (Vidikovac) was later built, with a wonderful garden and an enchanting panoramic view of town.

Pripremni radovi za izgradnju originalne Trebevičke žičare, ili kako su je starije Sarajlije zvale – uspinjače, počeli su još 1956. godine, a u rad je žičara puštena 3. maja 1959.

Većinu žičare izgradile su firme iz bivše Jugoslavije (*Impola* iz Slovenske Bistricе, *Termoelektro* Beograd, *Jelšingrad* Banja Luka, *Energoinvest* Sarajevo), a pogonski dio uvezen je iz tadašnje Čehoslovačke.

Trasa žičare, koja je povezivala naselje Bistrik na lijevoj obali Miljacke sa Trebevićem, omiljenim gradskim izletištem, „plućima Sarajeva“, bila je dugačka 2.100 metara. Polazna stanica u ulici Hrvatin nalazila se na 583 m/nv, a dolazna na Vidikovcu bila je na 1.160 m/nv.

Stara žičara imala je 50 kabina, koje su primale četiri do pet osoba, do Vidikovca se putovalo 12 minuta, a u toku jednog sata uspinjača je u oba smjera mogla prevesti 800 putnika.

Na stanicama su se nalazili i mali bifei, a na Vidikovcu je kasnije sagrađen istoimeni restoran, sa predivnom baštom i očaravajućim panoramskim pogledom na grad.



By the time of the Siege of the 1990s, millions of passengers had ridden in the cable car, making it one of the most recognizable symbols of BiH's capital.

And then evil closed in from all sides!

One of the first victims of the war was Ramo Biber, who maintained the top station and was killed for no reason by JNA forces on March 2, 1992.

The cable car was destroyed during the early days of the war, and Mt. Trebević found itself on the front line.

When the war was over, the funicular was not a priority, and Sarajevans gradually drifted away from Trebević, which was full of mines and "divided" between two entities.

Yet, with time, Sarajevans slowly began to return to their favorite excursion site, and an awareness that the cable car should be renovated began to grow.

NEW CABLE CAR

The new system was procured from Leitner, an Italian company, and the route and stations were designed by architect Mufid Garibija. There are 33 gondolas, all of which are black, except for five that are the colors of the Olympic rings (blue, red, yellow, green and black) and one in the colors of the BiH flag. Every gondola can hold ten passengers and the ride to Trebević takes about eight minutes. A total of 1,200 passengers can be transported within an hour. The Vidikovac station is named after Ramo Biber.

With no sincere desire and a lack of funds, plus the complexity and sluggishness of BiH administrations, the renovation was delayed for 25-plus years.

Had it not been for donations by Sarajevo "son-in-law," Dr. Edmond Offermann, and the agility of young Sarajevo Mayor Abdulah Skaka, things probably would have taken even longer.

In the end, Sarajevo gets its new cable car this year. For decades to come, generations of Sarajevans and their guests will be riding to Trebević to enjoy the spectacular view of Sarajevo. Bravo!

Do opsade Sarajeva u 1990-im žičarom su putovali milioni putnika i ona je postala jednim od prepoznatljivih simbola glavnog grada BiH.

A onda je zlo prokuljalo sa svih strana!

Jedna od prvih žrtava ratnog ludila bio je Ramo Biber, radnik na održavanju dolazne stanice žičare na Vidikovcu, kojeg su 2. marta 1992. iz čista mira ubile snage Jugoslavenske narodne armije (JNA).

Već sa prvim danima rata žičara je uništena, a Trebević je postao prvom linijom fronte.

Žičara se po okončanju rata nije našla na listi stvari koje je trebalo prioritetsno obnoviti, a Sarajlje su se pomalo otudile od Trebevića, koji je bio pun zaostalih mina i „podijeljen“ entitetskom linijom razgraničenja.

Ipak, kako je vrijeme prolazilo, Sarajlje su se polako počele vraćati svom omiljenom izletištu, a rasla je i svijest kako bi trebalo obnoviti žičaru.

Nedostatak finansijskih sredstava, ali i iskrene želje, kao i složenost i sporost bh. administracije uzroci su što se na tu obnovu čekalo više od 25 godina.

NOVA ŽIČARA

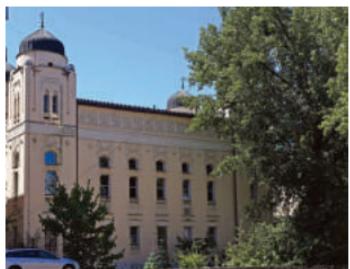
Nova žičara dobavljena je od italijanske firme Leitner, a trasu i stanice projektovao je arhitekta Mufid Garibija. Žičara ima 33 gondole, od kojih je pet u bojama olimpijskih krugova – plavoj, crvenoj, žutoj, zelenoj i crnoj, jedna je u boji zastave BiH, dok su ostale crne. U gondolu staje 10 osoba, vožnja do Trebevića traje oko osam minuta, a žičara za sat vremena može prevesti 1200 putnika. Dolazna stanica na Vidikovcu nosi ime Ramo Biber.

A da nije bilo donacije sarajevskog zeta dr. Edmonda Offermanna i agilnosti mladog gradonačelnika Sarajeva Abdulaha Skake, vjerovatno bi se čekalo još i duže.

Bilo kako bilo, Sarajevo u aprilu 2018. godine dobija novu žičaru, kojom će se generacije Sarajlja i njihovih gostiju u narednim desetjećima voziti do Trebevića i uživati u spektakularnom pogledu na Sarajevo. Aferim.



ATTRACTIOnS ATRAKCIJE



ASHKENAZI SYNAGOGUE AŠKENAŠKA SINAGOGA

Constructed in 1902 and designed by Karl Paržik, a Czech architect, it was the first religious object built in the Pseudo-Moorish style. It is the third largest synagogue in Europe and Sarajevo's only active temple.

Sinagoga je izgrađena 1902. godine, po projektu češkog arhitekta Karla Paržika, kao prvi vjerski objekat u pseudomaurskom stilu. Treća je po veličini u Evropi i jedina aktivna sinagoga u Sarajevu.

House Hamdije Kreševljakovića 59 ☎ 033 229 666 🚗 2 KM

tram 1 2 3 5 bus Most Drvenja



BAŠČARŠIJA BAŠČARŠIJA

Baščaršija refers to the entire area that was once *Old Čaršija* – the city's cultural-historical core. In the main square is Sebilj (a kiosk-shaped fountain), one of the most recognizable symbols of Sarajevo.

Baščaršijom se danas zove cijelokupni prostor Stare čaršije, kulturno - historijskog jezgra Sarajeva. Na njenom glavnom trgu je Sebilj (Česma u obliku kioska), jedan od najprepoznatljivijih simbola Sarajeva.

tram 1 2 3 5 bus Baščaršija



CATHEDRAL OF JESUS' SACRED HEART KATEDRALA SRCA ISUSOVA

Built in 1889 in the Neo-Gothic style as the seat of the Archdiocese of Vrhbosna. It was Archbishop Josip Štadler who oversaw construction and his tomb is located here, as is a monument in honor of Pope John Paul II.

Stolna crkva Vrhbosanske nadbiskupije podignuta je 1889. u neogotičkom stilu. U njoj je grobnica Josipa Štadlera, nadbiskupa zaštužnog za izgradnju Katedrale, a ispred se nalazi spomenik papi Ivanu Pavlu II.

House Trg Fra Grge Martića 2 ☎ 033 210 281

tram 1 2 3 5 bus Katedrala



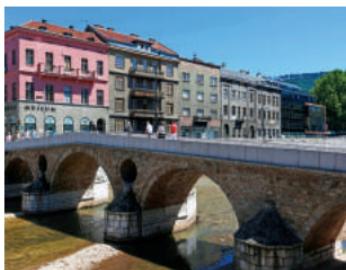
GAZI HUSREV BEY'S MOSQUE GAZI HUSREV-BEGOVA DŽAMIJA

Built in 1531 as part of an endowment set up by the Ottoman Governor, Gazi Husrev Bey, it is the most important Islamic place of worship in BiH. His tomb and the graves of many leading Bosniaks rest in the courtyard.

Izgrađena je 1531. i najznačajniji je islamski vjerski objekat u BiH. Žadžubina je osmanskoj namjesnika Gazi Husrev-bega, čije se turbe, kao i grobovi brojnih bošnjačkih prvaka, nalazi u džamiskom dvorištu.

House Sarači 8 ☎ 033 532 144 🚗 3 KM

tram 1 2 3 5 bus Latinska čuprija

**5 LATIN BRIDGE**

LATINSKA ĆUPRIJA

It was near this 16th-century bridge that Gavrilo Princip assassinated the Austro-Hungarian heir to the throne, Franz Ferdinand, and his wife Sophie, triggering the outbreak of the First World War.

U blizini mosta, izgrađenog u 16. stoljeću, Gavrilo Princip je izvršio atentat na austrougarskog prestolonasljednika Franza Ferdinanda i njegovu suprugu Sofiju, što je bio povod za početak Prvog svjetskog rata.

Obala Kulina bana bb

Tram 1 2 3 5 V Latinica cuprija

**6 OLD ORTHODOX CHURCH**

STARO PRAVOSLAVNO CRKVO

This 16th-century church is dedicated to the holy archangels, Michael and Gabriel, and is one of the oldest religious buildings in Sarajevo. It also houses a museum which has a rich collection of sacral objects.

Crkva posvećena Svetim arhanđelima Mihailu i Gavrili je jedan od najstarijih vjerskih objekata u Sarajevu [16. stoljeće]. Uz Crkvu se nalazi i Muzej, sa veoma bogatom zbirkom sakralnih predmeta.

Mula Mustafe Bašeski 59 033 571 760

Tram 1 2 3 5 V Baščaršija

**7 SARAJEVO MEETING OF CULTURES**

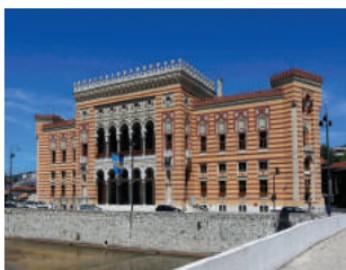
SARAJEVO SUSRET KULTURA

This is the name of the spot on Ferhadija St. (at the western end of Baščaršija) where one can clearly see the architectural convergence of East and West – Ottoman Sarajevo and Austro-Hungarian Sarajevo.

Sarajevo - susret kultura naziv je oznake na ulici Ferhadija, uz zapadni kraj Baščaršije, koja obilježava mjesto na kojem je vidljiv arhitektonski spoj Istoka i Zapada, osmanskoj i austrougarskoj Sarajevu.

Ferhadija bb

Tram 1 2 3 5 V Latinica cuprija

**8 VIJEĆNICA (CITY HALL)**

VIJEĆNICA

The most elegant structure built in Sarajevo during Austro-Hungarian occupation. Vijećnica is a world symbol of the meeting of civilizations. It was engulfed in flames in 1992 and re-opened its doors on May 9, 2014.

Vijećnica je najraskošnije zdanje izgrađeno u Sarajevu tokom austrougarske okupacije i svojevrsni svjetski simbol susreta civilizacija. Izgorjela je 1992. godine, a ponovo je otvorila vrata 9. maja 2014.

Obala Kulina bana 1 033 292 800 3 - 10 KM

Tram 1 2 3 5 V Vijećnica



ATTRACTIOnS ATRAKCIJE

ACADEMY OF FINE ARTS

AKADEMIJA LIKOVNIH UMJETNOSTI

Architecture / Arhitektura

Obala Maka Dizdara 3 033 210 369

1, 2, 3, 5 Most Čobanija

ALIFAKOVAC CEMETARY

MEZARJE ALIFAKOVAC

Religion & Culture / Religija i kultura

Veliki Alifakovac bb

1, 2, 3, 5 Vijećnica

ALI PASHA'S MOSQUE

ALI-PAŠINA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Hamze Hume bb

1, 2, 3, 5, 6 Skenderija

BAŠČARŠIJA MOSQUE

BAŠČARŠIJSKA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Baščaršija bb

1, 2, 3, 5 Baščaršija

WHITE FORTRESS

BIJELA TABIJA

Architecture & History / Arhitektura i historija

Poddžebhana bb

1, 2, 3, 5 Baščaršija

CLOCK TOWER

SAHAT KULA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Mudždžitli veliki bb

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

CONGREGATIONAL CHURCH OF THE HOLY MOTHER

SABORNA CRKVA PRESVETE BOGORODICE

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Zelenih beretki 1

1, 2, 3, 5 Most Ovrenija

EMPEROR'S MOSQUE

CAREVA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Obala Isa-bega Ishakovića bb

1, 2, 3, 5 Vijećnica

ETERNAL FLAME

VJEĆNA VATRA

History / Historija

Maršala Tita bb

1, 2, 3, 5 Most Čobanija

FRANCISCAN CHURCH OF ST. ANTHONY OF PADUA

FRANJEVAČKA CRKVA SV. ANTE PADOVANSKOG

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Franjevačka 6 033 236 107

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

GAZI HUSREV BEY'S BEZISTAN

GAZI HUSREV-BEGOV BEZISTAN

Architecture / Arhitektura

Ferhadija bb

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

MORIĆA HAN (INN)

MORIĆA HAN

Architecture & History / Arhitektura i historija

Saracići 77 033 236 119

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

OLD JEWISH CEMETARY

STARO JEVREJSKO GROBLJE

History / Historija

Kovačići - Debelo brdo 033 229 666

59 Širokača

SARAJEVO ROSES

SARAJEVSKE RUZE

History / Historija

M. M. Bašeskije bb

1, 2, 3, 5 Katedrala

STEĆCI

STEĆCI

History / Historija

Zmaja od Bosne 3

1, 2, 3, 4, 5, 6 Tehnicka škola

HOUSE OF SPITE

INAT KUĆA

History & Culture / Historija i kultura

Veliki Alifakovac 1

1, 2, 3, 5 Vijećnica

VRELO BOSNE

VRELO BOSNE

Nature / Priroda

Iliža 033 201 112 1 - 2 KM

3, 4, 6 Iliža

YELLOW FORTRESS

ZUTA TABIJA

Architecture & History / Arhitektura i historija

Jekovac bb

51, 52, 55 Vratnik



VLADIMIRA PERIĆA VALTERA

Located in Marijin Dvor, this street runs from Maršala Tita (in the west) to Hamze Hume (in the east).

During the Turkish period, it joined Hiseta and Hamze Hume, which were called Donja Hiseta.

It became an independent street in 1895, when the west bank of the Miljacka was regulated, and connected the historic core of the city in the east to newer areas in the west.

It was first called Mustaj-begova St., after Mustaj Bey Fadilpašić, the first mayor of Sarajevo under Austro-Hungarian rule.

During the period of the Kingdom of Yugoslavia (from 1925), the street was named after Queen Marija, wife of King Aleksandar I Karađorđević, and was later named in honor of Croatian politician Hakija Hadžić (1941-1945).

In 1945, the street took its current name after Vladimir Perić Valter, leader of the Sarajevo resistance movement during WWII, who was killed on the night of April 5 during the final battle for the city's liberation.

There is a memorial plaque to the fallen Valter on the adjacent Hiseta, and a bust of his likeness stands a few hundred meters away.

Ulica Vladimira Perića Valtera nalazi se u naselju Marijin Dvor, a vodi od ulice Maršala Tita na zapadu do ulice Hamze Hume na istoku.

Za turskog doba bila je spojena sa današnjim ulicama Hiseta i Hamze Hume, pod zajedničkim nazivom Donja Hiseta.

Samostalnom ulicom postala je 1895. godine, prilikom regulacije desne obale Miljacke, a povezivala je historijsko jezgro grada na istoku i novoizgrađeno gradsko područje na zapadu.

Sprva je nazvana Mustaj-begova, po Mustaj-begu Fadilpašiću, prvom sarajevskom gradonačelniku u austrougarskom periodu.

Za Kraljevine Jugoslavije je od 1925. nosila ime Kraljice Marije, supruge kralja Aleksandra I Karađorđevića, a od 1941. do 1945. se zvala po hrvatskom političaru Hakiji Hadžiću.

Današnje ime dobila je 1945. po Vladimиру Periću Valteru, vođi sarajevskog pokreta otpora, koji je poginuo u noći sa 5. na 6. april, u završnim borbama za oslobođenje Sarajeva u Drugom svjetskom ratu.

U susjednoj ulici Hiseta se na mjestu Valterove pogibije nalazi spomen-plaća, a nekoliko stotina metara dalje i njegova bista.



NATIONAL MUSEUM OF BIH
ZEMALJSKI MUZEJ BIH

- 📍 Zmaja od Bosne 3 ☎ 033 262 710
- 🕒 Tue-Fri/Uto-Pet: 10:00 - 19:00;
- Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 14:00

BiH's most important museum and home to around 4 million artifacts that testify to the country's cultural and natural heritage. The famous Sarajevo Haggadah is also housed here.

Najznačajniji muzej u BiH skrbi za oko 4 miliona eksponata, koji svjedoče o kulturnom i prirodnom nasljeđu BiH. U ovom Muzeju pohranjena je i čuvana Sarajevska Hagada.

- 📅 APR 1 - 30: Sarajevo Fragments of a 17th Century Safavid Carpet, Exhibit / Sarajevski fragmenti safavidskih tepiha iz 17. stoljeća, izložba
- 📅 APR 12 - 30: Roman Theatre Scupi, Exhibit / Rimski teatar Skupi, izložba

➡ 3 - 6 KM

NATIONAL GALLERY OF BIH
UMJETNIČKA GALERIJA BIH

- 📍 Zelenih beretki 8 ☎ 033 266 551
- 🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 20:00

Founded in 1946, the National Gallery of BiH is the most important institution of its kind in Bosnia and Herzegovina. The collection contains more than 6,000 valuable works of art.

Umrjetnička galerija BiH osnovana je 1946. godine i najznačajnija je galerijska institucija u Bosni i Hercegovini. U njenim zbirkama nalazi se više od 6.000 vrijednih eksponata.

- 📅 Permanent Exhibit: *Intimacies of Space: Interior and Exterior from the Collection of the National Gallery of BiH* / **Stalna postavka:** Oprostorenja intima: enterijeri i eksterijeri iz kolekcije Umjetničke galerije BiH
- 📅 APR 1 - 3: Retrospective Exhibit by Irfan Handukić / Retrospektivna izložba Irfana Handukića
- 📅 APR 1 - 14: Street Children: Exhibit By Roman Petrović / *Djeca ulice:* Izložba, Romana Petrovića
- 📅 APR 19 - 30: Windows to the World, Windows to the Soul, Exhibit by Suki Medenčević / *Prozori u svijet, prozori u dušu,* izložba Sukije Medenčevića

➡ 2 - 5 KM



HISTORICAL MUSEUM OF BIH
HISTORIJSKI MUZEJ BIH

- 📍 Zmaja od Bosne 5 ☎ 033 226 098
- 🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 9:00 - 19:00

The Historical Museum of BiH deals with the country's entire history, from the first mention of *Bosna* in historical records, all the way up to the contemporary period.

Historijski muzej BiH tretira kompletan historiju Bosne i Hercegovine, od prvog spominjanja imena Bosna u historijskim izvorima, pa sve do savremenog doba.

- 📅 Permanent Exhibits: *Sarajevo Under Siege; Open Depot; Photo Depot; Children's Corner; 15 Years and Shelter by Jim Marshall* / **Stalne postavke:** *Ookoljeno Sarajevo; Otvoreni depo; Foto depo; Dječji kutak; 15 godina u Skloništu, Jima Marshalla*

➡ 1 - 5 KM

MUSEUM SARAJEVO 1878-1918
MUZEJ SARAJEVO 1878-1918

- 📍 Zelenih beretki 1 ☎ 033 533 288
- 🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This museum looks at Sarajevo and BiH during the period of Austro-Hungarian rule. The Sarajevo Assassination, which triggered WWI, was carried out in front of this building.

Muzej priča o Sarajevu i BiH tokom austrougarske vladavine. Sarajevski atentat, koji je bio povod za početak Prvog svjetskog rata, desio se upravo ispred zgrade Muzeja.

➡ 1 - 4 KM

GAZI HUSREV BEY'S LIBRARY MUSEUM
MUZEJ GAZI HUSREV-BEGOVE BIBLIOTEKE

- 📍 Gazi Husrev-begova 44 ☎ 033 238 152
- 🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 17:00; Sat/Sub: 09:00 - 15:00

The museum looks at the life of Muslims in BiH throughout history and covers five thematic areas: Islamic art, education, religious life, ethnology and the library during the war.

Muzej tretira život muslimana u BiH kroz vrijeme, a eksponati su podjeljeni u tematske cjeline – Islamska umjetnost, obrazovanje, vjerski život, etnologija, biblioteka u ratu.

➡ 3 KM



SVRZO'S HOUSE SVRZINA KUĆA

Glodina 8 033 535 264
 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This museum shows the life of a wealthy Muslim family during the 18th and 19th centuries, when wealthier homes were divided into a public section (selamluk) and a family section (haremuk).

Postavka Svrzine kuće oslikava život bogate muslimanske porodice u 18. i 19. stoljeću, kad se bogatije kuće dijele na selamluk – javne prostorije i haremuk – porodični dio.

1 - 3 KM

THE DESPIĆ HOUSE DESPICA KUĆA

Despićeva 2 033 215 531
 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

A permanent exhibit depicting the life of a wealthy Sarajevo Serb family, from the 17th to the 20th century. Sarajevo's first theater plays were performed in the Despić family home.

U Despića kući izložena je stalna postavka o životu bogate sarajevske srpske porodice u periodu od 17. do 20. stoljeća. U ovoj kući odigrane su i prve pozorišne predstave u Sarajevu.

1 - 3 KM

OLD ORTHODOX CHURCH MUSEUM MUZEJ STARE PRAVOSLAVNE CRKVE

Mula Mustafe Bašeskije 59 033 571 760
 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 18:00; Sun/Ned: 08:00 - 16:00

Given its rich collection, the Old Orthodox Church Museum in Sarajevo is considered one of the five most important Orthodox museums in the world.

Po bogatstvu predmeta koji su u njemu pohranjeni Muzej Stare pravoslavne crkve u Sarajevu nalazi se među pet najznačajnijih pravoslavnih muzeja u svijetu.

Permanent Exhibit: Paintings of Local and Foreign Artists, Religious Manuscripts and Printed Books, Church Textiles and Embroidery and Precious Metals. / **Stalna postavka:** slikarska djela domaćih i stranih slikara, crkveni rukopisi i štampane knjige, crkvene tkanine i vez, te plemeniti metali.

3 KM

BRUSA BEZISTAN

BRUSA BEZISTAN

Abadžiluk 10 033 239 590
 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This 16th-century covered market is an annex of the Museum of Sarajevo and houses the permanent exhibit, *From Prehistory to the End of the Austro-Hungarian Period*.

U prostoru bezistana – natkrivenog marketa iz 16. stoljeća – smješten je depadans Muzeja Sarajeva, gdje se nalazi stalna postavka *Od preistorije do kraja austrougarskog perioda*.

1 - 3 KM

VIEĆNICA

VIEĆNICA

Obala Kulina bana 1 033 292 800
 Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 18:00

The exhibit displays in the grand Vijećnica, which serves as a world symbol of the meeting of civilizations, tell interesting stories about major periods in the history of Sarajevo and BiH.

Postavke izložene u grandioznoj Vijećnici, koja važi za svjetski simbol susreta civilizacija, pričaju zanimljive priče o važnim etapama historije Sarajeva i Bosne i Hercegovine.

Permanent Exhibits: Mayor's Chamber; *Contemporaries' Room*; Photography Room; Trebević Cable Car; November 25th Room; In Honor of Franz & Sophie; Sarajevo 1914 - 2014; Sarajevo City Hall Revisited / **Stalna postavka:** Aula gradonačelnika; Soba savremenika; Soba fotografija Trebevića žičare; Soba 25. novembra; Spomen soba Franz & Sophie; Sarajevo 1914 - 2014; Sarajevska Vijećnica još jednom

APR 5 - 20: Cable Car, Exhibit / *Uspinjača*, izložba

APR 30: Photo Exhibit by Ron Haviv / Izložba fotografija, Ronu Haviva

3 - 10 KM

MUSEUM OF LITERATURE & PERFORMING ARTS

MUZEJ KNJIŽEVNOSTI I POZORIŠNE UMJETNOSTI

Sime Milutinovića Sarajlije 7 033 201 861
 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 19:00

The Museum is concerned with the collection, preservation and presentation of items that deal with the history of literature and the performing arts in BiH.

Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH bavi se prikupljanjem, čuvanjem i prezentacijom građe iz historije književnosti i pozorišne umjetnosti u BiH.

APR 1 - 7: *Without Yourself*, Exhibit by Šejla Šehabović / *Bez sebe*, izložba Šejle Šehabović

APR 12: *Past and Present - Traces and Mirrors*, Exhibit by Tamara Sarajlić-Slavnić / *Prošlo i sadašnje - tragovi i ogledala*, izložba Tamare Sarajlić-Slavnić

2 - 10 KM



GALLERY 11/07/95
GALERIJA 11/07/95

Fra Grge Martića 2 / III ☎ 033 953 170
Mon-Sun/Pon-Ned: 10:00 - 18:00

The multimedijska permanentna izložba u Galeriji 11/07/95 čuva sjećanje na tragediju Srebrenice i 8372 osobe koje su u tom istočnobosanskom gradu pobijene tokom jula 1995. godine.

Permanent Projections: Documentaries, Films and Videos: *Srebrenica Memorial Film* by Leslie Woodhead and Muhamed Mujkić; *Miss Sarajevo (Siege of Sarajevo 92-95)* by Bill Carter; *The Siege of Sarajevo*, by Paul Lowe; *10 Minutes* by Ahmed Imamović / **Stalni projekcije:** Dokumentarni filmovi, filmovi i video: *Srebrenica Memorial Film*, Leslie Woodhead i Muhameda Mujkića; *Miss Sarajevo (Siege of Sarajevo 92-95)*, Billa Cartera; *Opsada Sarajeva*, Paula Lowea; *10 minuta*, Ahmeda Imamovića.

Exhibit: *Greetings from Sarajevo 1993*, Posters by the Group Design TRIO Sarajevo / izložba: *Pozdrav iz Sarajeva 1993*, Posteri grupe Dizajn TRIO Sarajevo.

6 - 12 KM

MUSEUM OF CRIMES AGAINST HUMANITY AND GENOCIDE 1992-1995

MUZEJ ZLOČINA PROTIV ČOVJEČNOSTI I GENOCIDA 1992-1995

Muvekita 11 ☎ 062 467 764
Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 18:00
(From/od 15. 04. to/do 30. 04. until 21:00)

This permanent exhibit is divided into 12 thematic units and testifies to the events that occurred during the last war in Bosnia and Herzegovina, from 1992 to 1995.

Stalnom postavkom, podijeljenom u 12 tematskih cjelina, Muzej svjedoči o dogadajima koju su se zbivali tokom posljednjeg rata u Bosni i Hercegovini, od 1992. do 1995. godine.

Permanent Exhibits: *A War Criminal's Personal ID; How Does One Touch Truth?* Exhibition about Sušica Prison Camp; *Sculpture Sarajevo* by Annicke Stiernlof / **Stalne postavke:** *Lične karte ratnih zločinaca; Kako dodirnuti istinu?* izložba o logoru Sušica; *Skulptura Sarajevo*, Annicke Stiernlof

4 - 10 KM



WAR CHILDHOOD MUSEUM
MUZEJ RATNOG DJETINJSTVA

Logavina 32 ☎ 033 535 558
Mon-Sun/Pon-Ned: 11:00 - 19:00

The museum's collection features items that tell interesting and moving stories of how children grew up during the last war in Bosnia and Herzegovina.

Zbirku Muzeja čine eksponati koji pričaju zanimljive i potresne priče o tome kako je djeci bilo odrastati tokom posljednjeg rata u Bosni i Hercegovini.

2 - 10 KM

JEWISH MUSEUM OF BIH
MUZEJ JEVREJA BIH

Vetka avlja bb ☎ 033 535 688
Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sun/Ned: 10:00 - 13:00

The museum houses items that attest to the many centuries that Jews have been present in BiH, as well as the enormous contribution they have made to the country's development.

Muzej čuva eksponate koji svjedoče o višestoljetnom prisustvu Jevreja na prostoru BiH, te o ogromnom doprinosu kojeg su pripadnici ovog naroda dali razvoju Bosne i Hercegovine.

Permanent Exhibit: *The Righteous Among the People* / **Stalna postavka:** *Pravednici među narodima*

1 - 3 KM

ARS AEVI ART DEPOT
ARS AEVI ART DEPO

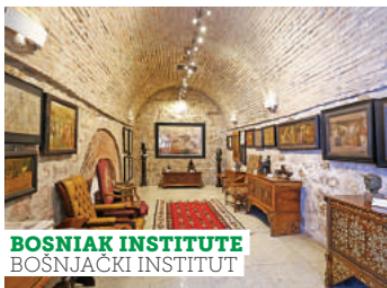
Terezije bb (Centar Skenderija) ☎ 033 216 927
Mon-Sun/Pon-Ned: 10:00 - 18:00

The Ars Aevi Depot is part of the entire Ars Aevi Museum collection, which enjoys a reputation as one of the most important contemporary art collections in Southeast Europe.

U Ars Aevi Depu izložen je dio kolekcije Muzeja Ars Aevi, koja uživa ugled jedne od najznačajnijih zbirki savremene umjetnosti u jugoistočnoj Evropi.

APR 1 - 15: Video Collection Ars Aevi / Video kolekcija Ars Aevi

2 - 4 KM



BOSNIAK INSTITUTE BOŠNJAČKI INSTITUT

Mula Mustafe Bašeskije 21 ☎ 033 279 800
Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 16:00

Adil Bey Zulfikarpašić's endowment contains over 150,000 library units and the art collection includes more than 1,500 works by famous BiH artists.

Zadužbina Adil-bega Zulfikarpašića, posjeduje preko 150 hiljada bibliotečkih jedinica, te zbirku umjetnina sa više od 1500 radova renomiranih bh. umjetnika.

Permanent Exhibits: *In the Focus of the Collection; Green Saloon of Mersed Berber; Watercolours of Ismet Rizvić / Stalne postavke: U fokusu kolekcije; Zeleni salon, Mersed Berbera; Akvareli, Ismeta Rizvića*

APR 1 - 28: *Cities in Motion*, Exhibit / *Gradovi u pokretu*, izložba
APR 3: Photo Exhibit by Alija M. Akšamija / Izložba fotografija Alije M. Akšamije

➡ 2 - 3 KM

SARAJEVO BREWERY MUSEUM MUZEJ SARAJEVSKЕ PIVARE

Franjevačka 15 ☎ 033 491 138
Tue-Sun/Uto-Ned: 10:00 - 18:00

Housed in what was the first industrial facility of its kind in BiH and the first brewery in the Ottoman Empire, the collection showcases Sarajevo Brewery's 150-year tradition.

Muzej, koji se nalazi u sklopu prvog industrijskog postrojenja u BiH i prve tvornice piva u Osmanskom carstvu, čuva eksponate iz preko 150 godina duge tradicije Sarajevske pivare.

➡ 3 KM

MUSEUM OF ALIJA IZETBEGOVIĆ MUZEJ ALIJE IZETBEGOVIĆA

Ploča 2 (Kapi – kula) ☎ 033 237 220
Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00; Sat/Sub: 10:00 - 15:00

The museum honors the life and work of the first president of an independent BiH and is housed in Ploče and Širokac Towers (remnants of the old fortified town of Vratnik, 18th c.).

Muzej posvećen liku i djelu prvog predsjednika nezavisne BiH, smješten je u kulama Ploče i Širokac, ostacima utvrđenog Starog grada Vratnika iz 18. stoljeća.

➡ 3 KM

THE OLYMPICS MUSEUM OLIMPIJSKI MUZEJ

Alipašina bb (Zetra) ☎ 033 226 414
Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 17:00

This museum was founded with the aim of preserving the memory of all that was involved in realizing the XIV Winter Olympic Games, which were held in Sarajevo in 1984.

Olimpijski muzej BiH osnovan je sa ciljem da se trajno sačuva uspomena na organizaciju i realizaciju XIV Zimskih olimpijskih igara (ZOI), koje su u Sarajevu održane 1984. godine.

➡ 0 KM

TUNNEL OF HOPE TUNEL SPASA

Donji Kotorac, Tuneli 1 ☎ 033 778 670
Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 17:00;
 last entrance/postlijednji ulaz: 16:30

From July 1993 to February 1996 this was the only way out of besieged Sarajevo. Displays include items used during construction and when it was active beneath the airport runway.

Muzej je bio jedini izlaz iz opkoljenog Sarajeva od jula 1993. do februara 1996., i prikazuje predmete koristeći prilikom izgradnje i tokom djelovanja tunela ispod aerodromske piste.

➡ 5 - 10 KM

GAZI HUSREV BEY MUSEUM MUZEJ GAZI HUSREV-BEG

Sarači br. 33 ☎ 033 233 170
Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 21:00;
Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 19:00

Housed in the old Kuršumlija Medresa, the museum is dedicated to the life and deeds of Ottoman Governor, Gazi Husrev Bey (1480-1541), Sarajevo's greatest benefactor.

Muzej smješten u prostoru stare Kuršumlije medresе, posvećen je liku i djelu osmanskog upravitelja Gazi Husrev-bega (1480-1541), najvećeg vakifa (dobrečinitelja) Sarajeva.

➡ 1 - 3 KM

SEVDAH ART HOUSE ART KUĆA SEVDAHA

Halači 5 ☎ 033 239 943
Tue-Sun/Uto-Ned: 10:00 - 18:00

Located in a former merchant storehouse dating from the Ottoman period, the museum is dedicated to sevdalinkas, traditional urban love songs, and this genre's notable interpreters.

Muzej, smješten u prostoru trgovачkog skladišta iz osmanskog doba, posvećen je tradicionalnoj gradskoj lirskoj pjesmi - sevdalinki i čuvenim izvođačima sevdaha.

➡ 3 KM



EDMOND OFFERMANN

THE BIGGEST DONOR TO THE TREBEVIĆ CABLE CAR PROJECT!

NAJVEĆI DONATOR TREBEVIČKE ŽIČARE!

Dr. Edmond (Eddy) Offermann (on the right), a Dutch nuclear physicist and businessman who lives in the USA, fell in love with our city in the 1980s, during his first visit with then-girlfriend and now wife, Amra Maja Serdarević, from Sarajevo, whom he met while working on his PhD at the University of Illinois.

His second visit, some years later, was made memorable by a ride in the cable car.

- Sarajevo was covered in thick fog that day, so the ride in the cable car up to sunny Trebević made a big impression on me.

Twenty years later, Maja and Eddy were wondering how they could help Sarajevo, which survived the brutal attacks and destruction of the 1990s, and they decided to start an initiative to renovate the cable car, which was destroyed during the war.

Through contacts made while working at *CERN* in Geneva, and given his time as the main shareholder in a vertical transport system at *Saas Fee* resort, Eddy acquired some used cable cars from Grächen. He also donated about 7 million KM, which went toward extra parts and installation equipment.

Dr. Edmond Eddy Offermann (na fotografiji desno), holandski nuklearni fizičar i biznismen sa američkom adresom, zavolio je naš grad još krajem 80-ih, kada ga je prvi put posjetio u pratinji tadašnje djevojke, danas supruge, Sarajke Amre Maje Serdarević, koju je upoznao tokom doktorskog studija na Univerzitetu Illinois u SAD-u.

Drugi put su u Sarajevo došli koju godinu kasnije, a ta mu je posjeta ostala u sjećanju po vožnji žičarom.

- Tih dana se na Sarajevo spustila teška magla, pa je vožnja žičarom na suncani Trebević na mene ostavila veliki utisak.

Kada su dvadesetak godina kasnije Maja i Eddy razmišljali kako bi mogli pomoći Sarajevu, koje je sredinom 90-ih preživjelo brutalnu opsadu i uništenje, na um im je palo da pokušaju inicirati obnovu u ratu uništene žičare.

Preko poznanstava koja je stekao radeći u ženevskom *CERN*-u, ali i kao glavni akcionar firme koja upravlja sistemom vertikalnog transporta u švicarskom resortu *Saas Fee*, Offermann je došao u posjed polovne žičare iz švicarskog Grächena. Pored toga donirao je i oko sedam miliona KM u novcu za nabavku dodatnih dijelova i



Thanks to the resolve of city authorities, an entirely new system, which did not include the use of any old parts, has been installed. Still, Eddy is considered the project's biggest donor and he is "responsible" for the fact that, after 25-plus years, Sarajevo and Trebević are re-connected via a cable car.

Dr. Offermann was given the 2017 *Honorary Citizen of Sarajevo Award* for his generosity.

- However, for me, the friends that I've made here and the memories I make with my family in Sarajevo are the greatest award, he shares.

Eddy adds that, by visiting the city more often, he has his own little Sarajevo rituals.

- After I get up, I buy some rolls at *Maison Coco*, then we have coffee with breakfast. We really enjoy summer on the balcony, when I try, in vain, to figure out what they're talking about in *Oslobođenje* columns.

THE CITY'S CHARACTER

Eddy says Sarajevo should preserve its own character and not lean toward megalomaniac architecture. He adds that the number of cars on the streets of BiH's capital should be reduced.

After breakfast, he and his wife like to walk through the mahalas and have a look at works by Baščarsija's artisans.

He finds the view from Alifakovac and Žuta Tabija relaxing, and he enjoys fresh somun during Ramadan.

- I never miss a chance to visit *Inat Kuća* and *Kibe Mahala*, and my favorite foods are burek, cheese pie and spinach pie, sogan dolma, stuffed peppers and mučkalica (stew).

Eddy says that Sarajevo – "a European Beirut" – is an interesting and diverse city, and its culture is best shown by *SFF*, *Indexi* and items displayed at the National Museum of BiH.

- BiH's largest museum has an excellent insect collection in the natural history section, as well as various folk clothing in the ethnology section.

instalaciju opreme.

lako prilikom obnove Trebevičke žičare nije iskoristena polovna oprema, već je zahvaljujući naporima gradskih vlasti instalirana potpuno nova žičara, Eddy Offermann je najveći donator ovog projekta i glavni „krivac“ što su Sarajevo i Trebević, nakon više od četvrt stoljeća, opet povezani žičarom.

Za svoju velikodušnost dr. Edmond Offermann je prošle godine nagrađen priznanjem *Počasni građanin Grada Sarajeva*.

- Ipak, za mene su najveće nagrade prijatelji koje sam ovđe upoznao i uspomene koje u Sarajevu stvaram sa svojom porodicom – naglašava Offermann.

Dodataj i kako je prilikom čestih posjeta Sarajevu stekao svoje male sarajevske rituale.

- Nakon budenja kupujem pecivo u francuskoj pekari *Maison Coco*, pa doručkujemo uz kafu. Posebno uživamo ljeti na balkonu, dok pokušavam, uvijek pogrešno, odgonetnuti o čemu govore članci u *Oslobođenju*.

Nakon doručka on i supruga vole šetati kroz mahale, te na djelu posmatrati zanatlje na Baščarsiji.

Opusta ga pogled na grad sa groblja Alifakovac i sa Žute tabije, a tokom mjeseca ramazana uživa u svježim somunima.

- Ne propuštam posjetiti restorane *Inat kuća* i *Kibe mahala*, a omiljena jela su mi pite - burek, sirkica i zeljanica, kao i sogan dolma, filovane paprike i mučkalica.

KARAKTER GRADA

Offermann smatra da Sarajevo treba očuvati svoj karakter i ne težiti megalomanskoj arhitekturi, te kako bi bilo poželjno i da se smanji broj automobila na ulicama glavnog grada BiH.

Kaže da kulturu Sarajeva, „evropskog Bejruta“, zanimljivog i raznolikog grada, sјajno opisuju *Sarajevo Film Festival*, grupa *Indexi*, ali i postavke Žemaljskog muzeja BiH.

- Taj najveći bh. muzej ima odličnu izložbu insekata u Odjelu za prirodne nauke, kao i različitih narodnih nošnji u Etnološkom odjelu.



NATIONAL THEATER
NARODNO POZORIŠTE

Obala Kulina bana 9 ☎ 033 226 431
 Mon-Sun: 09:00 - 12:00 & 16:00 - 19:30
 Pon-Ned: 09:00 - 12:00 i 16:00 - 19:30

APR 3	19:30
<i>Annie</i> (Director/Režija: Riad Ljutović)	
APR 4	19:30
<i>King Lear / Kralj Lear</i> (Director/Režija: Diego de Brea)	
APR 7	19:30
<i>Balkan Spy in Sarajevo /</i> Balkanski špijun u Sarajevu (Director/Režija: Sulejman Kupusović)	
APR 14 PREMIERE / PREMIJERA	20:00
<i>The Magic Flute / Čarobna frula</i> (Director/Režija: Muhamed Hrustanović)	
APR 16	20:00
<i>The Magic Flute / Čarobna frula</i> (Director/Režija: Muhamed Hrustanović)	
APR 18 & 25	19:30
<i>Fistik</i> (Director/Režija: Admir Glamočak)	
APR 19	19:30
<i>Cinderella / Pepeljuga</i> (Coreography/Koreografija: Vasilij Medvedev)	
APR 21	19:30
<i>Uncovering a Woman / Otkrivanje žene</i> (Director/Režija: Haris Pašović)	
APR 23	11:00
<i>Čudovište iz pozorišta</i> (Director/Režija: Riad Ljutović)	

APR 27 20:00

✓ Sarajevo Philharmonic Orchestra /
Orkestar sarajevske filharmonije

APR 28 19:30

✗ One Can Survive Everything Except Death /
Sve se nekako preživi, osim smrti
(Director/Režija: Dino Mustafić)

YOUTH THEATER
POZORIŠTE MLADIH

📍 Kulovića 8 ☎ 033 205 799
 Mon-Fri: 10:00-14:00, 16:00-20:00 & one hour before play
 Pon-Pet: 10:00-14:00, 16:00-20:00 & sat prije početka
 predstave

APR 1 11:00

✗ Aladin
(Director/Režija: Kaća Dorić)

APR 3 & 4 18:00

✗ The Neverending Story /
Beskrnjena priča
(Director/Režija: Christopher Peddito)

APR 5 18:00

✗ Mali nauk o životinjama
(Director/Režija: Maja Žećo)

APR 8 11:00

✗ Little Red Polka Doty and the Forest Gang /
Crvenkapica na tačke naopacke
(Director/Režija: Lajla Kaikčija)

APR 15, 16 & 17 11:00

✗ The Wizard of Oz /
Čarobnjak iz Oz-a
(Director/Režija: Adis Bakrač)

APR 20 20:00

✗ Name / Ime
(Director/Režija: Admir Glamočak)

APR 22 11:00

✗ The Story of Little Muck / Mali Muk
(Director/Režija: Darko Kovačovski)

APR 27 18:00 & 19:30

✗ Frozen / Zaledeno kraljevstvo
(Director/Režija: Đorđe Jovančić & Staša Dukić)

APR 28 18:00

✗ Frozen / Zaledeno kraljevstvo
(Director/Režija: Đorđe Jovančić & Staša Dukić)

GENRES / ŽANROVI: ✗ Drama ✗ Comedy / Komedija ✗ Concert / Koncert ✗ Opera
 ✗ Musical / Muzikal ✗ Ballet / Balet ✗ Youth Theater Play / Predstava za mlade

**CHAMBER THEATER 55**

KAMERNI TEATAR 55

Maršala Tita 56/I | 033 550 475
 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 12:00 & 16:00 - 20:00

APR 2	20:00
⌚ The Party / Teferić (Director/Režija: Aleš Kurt)	
APR 3	20:00
⌚ If They Could Speak Out Loud / Kad bi naglas govorili (Director/Režija: Srđan Vučetić)	
APR 4	20:00
⌚ Mirna Bosna (English subtitles) (Director/Režija: Saša Peševski)	
APR 5	20:00
⌚ Prisoner / Zatvorenica (Cast/Igra: Sadžida Šetić)	
APR 6 & 14	20:00
⌚ Sarajevski dani terorizma (Authors/Autori: Stjepomir Klepić, Čika Gagara, Edis Bilić)	
APR 12	20:00
⌚ The Maids / Sluškinje (Director/Režija: Elma Juković)	
APR 13	20:00
⌚ Kiss of the Spider Woman / Poljubac žene pauka (Director/Režija: Alen Simić)	
APR 16 & 17	20:00
⌚ Hadersfeld (Director/Režija: Emir Kapetanović)	
APR 18	20:00
⌚ In Zvornik, I Have Left My Heart / U Zvorniku ja sam ostavio svoje srce (Director/Režija: Sulejman Kupusović)	

APR 18	20:00
⌚ Sirena i Viktorija (Director/Režija: Radostav Milenković)	
APR 21	20:00
⌚ The Shop Around the Corner / Radnja na uglu (Director/Režija: Francois Lunel)	
APR 24	20:00
⌚ The Frog / Žaba (Director/Režija: Elmir Jukić)	
APR 26	20:00
⌚ Luv / Ljupaf (Director/Režija: Ronald Rand)	
APR 27	20:00
⌚ The Book of My Lives / Knjiga mojih života (Director/Režija: Sabrina Begović)	
SARAJEVO WAR THEATER - SARTR	
SARAJEVSKI RATNI TEATAR - SARTR	
⌚ Gabelina 16 033 664 070 ☎ 18:00 - 20:00; on days of featured play & one hour before play 18:00 - 20:00; na dan igranja predstave & sat prije početka predstave	
APR 11 PREMIERE / PREMIJERA	
⌚ Anarchy in Bavaria / Anarhija u Bavarskoj (Director/Režija: Florian Fischer)	
APR 12	20:00
⌚ Anarchy in Bavaria / Anarhija u Bavarskoj (Director/Režija: Florian Fischer)	
APR 14	20:00
⌚ Ay, Carmela (Director/Režija: Robert Raponja)	
APR 16	20:00
⌚ The Master and Margarita / Majstor i Margarita (Director/Režija: Aleš Kurt)	
APR 18	20:00
⌚ It Was a Nice and Sunny Day / Bio je lijep i sunčan dan (Director/Režija: Tanja Miletić-Oručević)	
APR 27 & 28	20:00
⌚ The Secret of Raspberry Jam - New Formula / Tajna džema od malina - Nova formula (Director/Režija: Selma Spahić)	



ISMETA DERVOZ
SARAJEVO IS LIFE!

SARAJEVO JE ŽIVOT!

Ismeta established herself as a singer with the cult Sarajevo bands, *Kodeksi* and *Ambasadori*, then built a successful solo career. She also worked for a long time as editor of the music program for a national TV station. Ismeta is executive producer at *Art Forum*, an association that helps preserve and develop BiH's pop-rock scene.

She recently recorded a song, along with former *Ambasadori* colleagues, Zdravko Čolić, Jasna Gospić and Hari Varešanović, which was written by Zlatan Fazlić Fazla and dedicated to the Sarajevo cable car.

- We are honored that, as Sarajevo kids, we again have the opportunity to be ambassadors for positive changes. I hope the cable car will offer new generations at least the same satisfaction that it gave us.

She says young musicians should have role models, so *Art Forum*, in cooperation with the *Center for Sarajevo Culture*, is preparing *Pop Rock Center 2018*.

- We will be gathering top names from the music scene: *Čičak* band, Kornelije Bata Kovač, Ismet Nuno Arnautalić, Seid Memić Vajta, Dražen Žerić Žera ..., all accompanied by

Afirmaciju je stekla kao pjevačica kulturnih sarajevskih grupe *Kodeksi* i *Ambasadori*, zatim je gradila uspješnu samostalnu muzičku karijeru, a dugo vremena bila je i urednica muzičkog programa na državnoj televiziji. Danas je Ismeta Dervozi izvršna producentica *Udruženja Art Forum*, sa kojim nastoji dati doprinos očuvanju i razvoju bh. pop-rock scene.

Sa bivšim kolegama iz grupe *Ambasadori* - Zdravkom Čolićem, Jasnom Gospić i Harijem Varešanovićem nedavno je snimila pjesmu posvećenu sarajevskoj žičari, autora Zlatana Fazlića Fazole.

- Čast nam je što smo kao djeca Sarajeva dobili priliku da ponovo budemo ambasadori pozitivnih promjena. Nadam se da će žičara novim generacijama pružiti barem onoliko zadovoljstva, koliko je pružala nama.

Smatra da se mladi muzičari moraju imati na koga ugledati, pa *Art Forum* u saradnji sa *JU Centar za kulturu Sarajevo* priprema koncert *Pop Rock Centar 2018*.

- Na sceni Doma mlađih ćemo 5. aprila, uz pratnju velikog orkestra, okupiti značajna muzička imena - grupu *Čičak*, Kornelija Batu Kovača, Ismetu Nunu



a large orchestra, at Dom Mladih (Apr. 5).

She is promoting a pop-rock festival, which will (as of April 2019) follow in the footsteps of the once very successful *Vaš Štager sezone*.

- *FIS, Sloga* and *Dom Mladih* were the first stops for musicians from our generation. We want young musicians to see *Dom Mladih* as a place to rehearse and perform, and we hope to have a large concert hall built soon.

She says Sarajevo should be visited for the residents who create the legendary atmosphere that is known the world over.

- Sarajevo is life! Nowhere else will you find people socializing like they do here, on every corner. No one can ever go hungry with all of the good places to sit, eat and gather.

EVENTS AND SEVDAH

- Sarajevo is special during spring and summer, when it is full of tourists. I really appreciate *SFF, MESS* and *OK Fest* in *Tjentište*; tourists should visit the *War Childhood Museum* and *Gallery 11/07/95*, and go to concerts by sevdah interpreters: *Damir Imamović, Amira Medunjanin and Divanhana; and the band Letu Štuke*.

As for satiating her own hunger, Ismeta recommends pita at *Dervoz* buregdžinica, traditional food at *Srebrna Školjka* at Markale, and fish soup at *Bocccone* and *Nello*.

- I usually hang out with friends at the cafe/sweet shop, *Palma*. When someone visits from abroad, we usually go for a walk around Baščaršija, visit Sebilj, Kazandžiluk St., Inat Kuća and Vijećnica, then we watch passersby from one of the charming cafes.

She suggests taking a calming and enchanting walk along Velika Aleja to Vrelo Bosne, and enjoying some skiing on Jahorina and Bjelašnica.

Ismeta says that *Srce Sarajeva* jewelry from Sofić goldsmith shop, baklava from *Sarajbosna* and *Da Valja* magnets all make lovely and memorable gifts from Sarajevo.

Arnautalića, Seida Memića Vajtu, Dražena Žerića Žeru...

Otkriva i da je ovo najava pop-rock festivala, koji će od aprila naredne godine nastojiti nekadašnji veoma uspješni *Vaš Štager sezone*.

- *FIS, Sloga* i *Dom mladih* bile su prve stanice muzičara naše generacije. Želimo mladim muzičarima vratiti *Dom mladih* kao prostor za vježbanje i predstavljanje, a nadamo se i skoroj izgradnji velike koncertne dvorane.

Kaže kako Sarajevo treba posjetiti zbog ljudi koji ovđe žive i stvaraju legendarnu i širom svijeta čuvenu atmosferu.

- Sarajevo je život! Nigdje se kao ovde ne druži oko stola na svakom koraku. Ovdje никада не može biti gladan, jer je toliko dobrih mesta na kojima se može sjediti, jesti i okupljati.

DOGADAJI I SEVDAH

- Sarajevo je posebno tokom proljeća i ljeta, kada je puno turista. Od događaja posebno cijenim *SFF, MESS* i *OK Fest* na *Tjentištu*, a turistima preporučujem posjetu *Muzeju ratnog djetinjstva* i *Galeriji 11/07/95*, te nastupe interpretatora sevdaha *Damira Imamovića, Amire Medunjanin i Divanhane*, kao i benda *Letu štuke*.

A kada je o mjestima za utoliti glad riječ, naša sagovornica preporučuje pitu u buregdžinici *Dervoz*, tradicionalnu kuhinju u restoranu *Srebrna školjka* u tržnici Markale, kao i riblju trpezu u restoranima *Bocccone* i *Nello*.

- Sa prijateljicama se obično družim u kafe slastičarni *Palma*. A kada mi neko izvana dođe u posjetu, obično prošetamo Baščaršijom, obidemo Sebilj, Kazandžiluk, Inat kuću i Vijećnicu, pa onda iz neke šarmantne kafanice posmatramo prolaznike.

Preporučuje smirujuću i očaravajuću šetnju kroz Veliku aleju do Vrele Bosne, kao i uživanje u skijanju na Jahorini i Bjelašnici.

A lijepim i prigodnim poklonima iz Sarajeva smatra nakit *Srce Sarajeva* iz zlatare Sofić, baklave iz *Sarajbosne* i magnete *Da Valja*.



COLLEGIUM ARTISTICUM COLLEGIUM ARTISTICUM

📍 Terezije bb (Centar Skenderija) ☎ 033 204 352
🕒 Mon - Fri / Pon - Pet: 10:00 - 18:00; Sat / Sub: 10:00 - 14:00

📅 APR 5 - 25: Collegium Artisticum 2018, Exhibit / Collegium Artisticum 2018, izložba

PREPOROD GALLERY GALERIJA PREPOROD

📍 Maršala Tita 54 ☎ 033 205 553
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 11:00 - 14:00, Sat/Su: 16:00 - 18:00

📅 APR 1 - 30: International Group Exhibition / Grupna internacionalna izložba



MERSAD BERBER GALLERY GALERIJA MERSAD BERBER

📍 Vladislava Škarica 5 (Hotel Europe) ☎ 033 537 789
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 11:00 - 19:00; Sat/Sub: 12:00 - 16:00

📅 Permanent Exhibit: Paintings by Mersad Berber / Stalna postavka: Djela slikara Mersada Berbera

NOVI GRAD MUNICIPALITY OPĆINA NOVI GRAD

📍 Bulevar Meše Selimovića 97 ☎ 033 291 100
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 16:30

📅 APR 1 - 6: Spring, Exhibit of Aquarels by Ismet Rizvić / Proljeće, izložba akvarela Ismeta Rizvića

📅 APR 6 - 20: Carpets from the National Museum Fundus. Exhibit / Čilimi iz zbirki Zemaljskog muzeja BiH, izložba

📅 APR 20 - 30: Old Trades in the Fine Arts, Exhibit / Stari занати u djelima likovnih umjetnika, izložba



STUDIO COLLECTION ZEC ATELJE ZBIRKA ZEC

📍 Maršala Tita 31/II ☎ 033 229 666
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00, Sat/Su: 10:00 - 14:00

📅 Permanent Exhibit: Paintings by Safet Zec / Stalna postavka: Djela slikara Safeta Zeca

CONTEMPORARY ART GALLERY BRODAC

GALERIJA SAVREMENE UMJETNOSTI BRODAC

📍 Brodac 4 ☎ 062 319 018
🕒 Mon - Sun / Pon - Ned 12:00 - 20:00

📅 APR 13 -27: Solo Exhibit by Vanja Solaković / Samostalna izložba Vanje Solakovića

NATIONAL THEATER NARODNO POZOŘIŠTE

📍 Obala Kulina bana 9 ☎ 033 445 138
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 16:00

📅 APR 1 - 30: Sulejman Kupusović - The Power of Theatrical Expression, Exhibit / Sulejman Kupusović - snaga teatarskog izraza, izložba



JAVA GALLERY GALERIJA JAVA

📍 Titova 21 ☎ 033 225 878
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 12:00 - 20:00

📅 APR 1 - 30: About Her, Exhibit of Paintings and Sculptures, by Adis Lukač / O njoj, izložba slika i skulptura, Adisa Lukača

CINEMA CITY MULTIPLEX

MULTIPLEX CINEMA CITY

★ Maršala Tita 26 ☎ 033 567 230

- From/0d APR 5 - Every day / Svakog dana
 From/0d APR 5 - The Stolen Princess / Ukradena princeza
 From/0d APR 12 - A Quiet Place / Tiho mjesto
 From/0d APR 12 - Death Wish / Osvetnik
 From/0d APR 12 - Lean on Pete / Moj prijatelj Pete
 From/0d APR 12 - Rampage / Rampage: Totalni kaos
 From/0d APR 19 - Leo da Vinci: Mission Mona Lisa / Leo da Vinci: Misija Mona Lisa
 From/0d APR 19 - Blockers / Neće moći ove noći
 From/0d APR 19 - The Hurricane Heist
 From/0d APR 19 - Incident in a Ghost Land / Slučaj iz zemlje duhova
 From/0d APR 19 - Taxi 5
 From/0d APR 26 - Avengers: Infinity War 3D / Osvetnici: Rat beskonačnosti 3D
 From/0d APR 26 - Truth or Dare / Igra istine
 From/0d APR 26 - Revenge / Osveta
 From/0d APR 26 - F 20

KINOTEKA BIH

KINOTEKA BIH

★ Alipašina 19 ☎ 033 668 678

- APR 2 - Kramer Versus Kramer / Kramer protiv Kramera
 APR 3 - Sophie's Choice / Sofjin izbor
 APR 4 - Stirkwood
 APR 5 - The Bridges of Madison County / Mostovi okruga Madison
 APR 6 - Mamma Mia!

NOVI GRAD CINEMA

KINO NOVI GRAD

★ Bulevar Meše Selimovića 9 ☎ 033 291 296

- APR 5 - 7 - Ready Player One / Igrac broj 1
 APR 7, 8, 14 & 15 - The Stolen Princess / Ukradena princeza
 APR 12 - 14 - A Quiet Place / Tiho mjesto
 APR 19 - 21 - Rampage / Rampage: Totalni kaos
 APR 21, 22, 28 & 29 - Leo da Vinci: Mission Mona Lisa / Leo da Vinci: Misija Mona Lisa
 APR 26 - 28 - Taxi 5

MEETING POINT CINEMA

KINO MEETING POINT

★ Hamdije Kreševljakovića 13 ☎ 033 668 186

- APR 1 - Loving Vincent / Van Goghov misterij
 APR 4 - Black Panther / Crni panter
 APR 6 - 11 - Ready Player One / Igrac broj 1
 APR 12 - 18, 22 - In the Fade / Niotkuđa
 APR 19 - You Were Never Really Here / Zaista nikad nisi bio ovdje
 APR 21 & 23 - Ready Player One 3D / Igrac broj 1 3D
 APR 25 - Goethe Institute in Meeting Point / Goethe Institut u Meeting Pointu
 APR 26 & 27 - Memory Module / Modul memorije
 APR 28 - 30 - On Body and Soul / Tijelo i duša

For movie time-table visit / Za raspored prikazivanja posjetite: www.destinationsarajevo.com


Coca-Cola zero, 0,5L, 0%Naturalan docek Coca-Cola® sportske boje, bez šećera, bez kalorija.

**ZALJUBITE SE
U NOVI OKUS
LIMUNA**

O ŠEĆERA, O KALORIJA




Discover B&H



PREPAID SIM

Za vašu ugodnu
komunikaciju
dok boravite u BiH



Ultra Tourist 1

SIM kartica, 5 GB mobilnog interneta po maksimalnoj brzini i 5 KM za domaći i međunarodni govorni i SMS saobraćaj u trajanju 10 dana od aktivacije - **20 KM**

Ultra Tourist 2

SIM kartica, 15 GB mobilnog interneta po maksimalnoj brzini i 10 KM za domaći i međunarodni govorni i SMS saobraćaj u trajanju 30 dana od aktivacije - **40 KM**



Karticu aktivirajte prvim pozivom ili slanjem prve SMS poruke.



www.bhtelecom.ba | Dajemo više.





INTER DANCE FEST

The eighth edition of the *Inter Dance Fest*, one of the most important dance events in this part of the world, will be held April 13-15 at the *Iličić Cultural, Sports and Recreation Center*.

Contestants from 18 countries, representing 40 modern dance styles in over 400 categories, will compete.

During the three-day event, visitors can see the following dance styles: *Hip-hop, Street Dance, Jazz Dance, Modern Dance, Disco Dance, Break Dance, Belly Dance, Zumba Show, Latin Show, Salsa, Bachata, Tango, Majorette*....

For the past eight years, the *Inter Dance Fest* has been bringing the cream of the crop from regional and international dance scenes to Sarajevo – great trainers, esteemed international judges, as well as representatives of the International Dance Organization (IDO) and regional dance organizations.

This is one of many events on the IDO calendar, and first-place winners from national, regional, European and international dance events will be competing.

For more information and the complete program, visit: www.interdancefest.com.

Osмо izdanie *Inter Dance Festa*, jednog od najznačajnijih plesnih događaja u ovom dijelu svijeta, bit će održano od 13. do 15. aprila u *Kulturno-sportskom i rekreacionom centru Iličić*.

Predstaviti će se takmičari iz 18 zemalja, sa 40 modernih plesnih stilova, u više od 400 različitih kategorija.

Tokom tri dana Festivala moći će se pratiti nastupi u plesnim stilovima: *Hip-hop, Street Dance, Jazz Dance, Modern Dance, Disco Dance, Break Dance, Belly Dance, Zumba Show, Latin Show, Salsa, Bachata, Tango, Majorette*....

Inter Dance Fest već osam godina u Sarajevu okuplja regionalnu i svjetsku plesnu elitu – sjajne trenerke, renomirane međunarodne sudije, kao i predstavnike Svjetske plesne organizacije (IDO) te plesnih saveza zemalja regije.

Takmičenje se nalazi u službenom kalendaru Svjetske plesne organizacije, a u njemu će i ove godine učestvovati neki od državnih, regionalnih, evropskih i svjetskih plesnih prvaka.

Više informacija o *Inter Dance Festu*, kao i kompletan program Festivala, možete pronaći na web stranici: www.interdancefest.com.



Coloseum-Club
hit casinos



LIVE TABLE CASINO GAMES!

SKENDERIJA | SARAJEVO

www.coloseum-club.com



DOGAĐAJI U APRILU

EVENTS IN APRIL

April is chock-full of various events. The *Pop Rock Centar* concert will be held at Dom Mladih [Apr. 5], featuring "the greats" from Sarajevo's pop-rock scene: Kornelije Kovač, Ismet Nuno Arnautalić, Seid Memić Vajta, Dražen Ženić Žera....

On April 6, *Jazzbina* will be hosting Serbian reggae musician Hornsman Coyote, and Hari Mata Hari will be playing at *Cinemas Sloga*.

Underground will be holding a rap contest, *Red Bull RapLika* [Apr. 7]; and that same night, DJ Krush, Japanese hip-hop pioneer, will be performing at Dom Mladih.

Dom Mladih will also be hosting legendary Montenegrin musician Rambo Amadeus [Apr. 12].

On April 13, fans of Sarajevo rock group *Skroz* can enjoy their repertoire at *Jazzbina*; metal band *Pero Defformero* from Novi Sad will be playing the same night at *Underground*, and *Cinemas Sloga* is reserved that night for a concert by Serbian rock band *Galija*.

Sarajevo4Walls, an international fair for furniture, interior and exterior design, techniques and related industries, will be held at Zetra [Apr. 12-15], and the *International Book Fair* will be held at KSC Skenderija [Apr. 18-23].

If you are in the mood for sevdah, don't miss the concert by the Sarajevo band, *Divanhana*, at BKC [Apr. 14].

Serbian pop singer Jelena Tomašević will delight with a great concert at Dom Mladih [Apr. 27], and here you can also dance along with *Adriatiqe*, the techno and house DJ duo from Zurich, at the *Garden of Dreams* party [Apr. 28].

April je bogat raznim događanjima. U Domu mladih će 5. aprila biti održan koncert *Pop Rock Centar*, na kojem će nastupiti velikani sarajevske pop-rock scene: Kornelije Kovač, Ismet Nuno Arnautalić, Seid Memić Vajta, Dražen Ženić Žera...

Suradjan, 6. aprila, u *Jazzbini* gostuje srpski reggae muzičar Hornsman Coyote, dok će u klubu *Cinemas Sloga* nastupiti Hari Mata Hari.

U klubu *Underground* se 7. aprila održava rap takmičenje *Red Bull RapLika*, dok istu noć u Amfiteatru Doma mladih dolazi pionir japanskog hip-hopa DJ Krush.

Legendarni crnogorski muzičar Rambo Amadeus u Domu mladih gostuje 12. aprila.

Ljubitelji sarajevske rock grupe *Skroz* moći će uživati u njihovom opusu u *Jazzbini* 13. aprila, istu noć u *Undergroundu* nastupa novosadski metal bend *Pero Defformero*, dok je *Cinemas Sloga* te večeri rezervisan za nastup srpskog rock benda *Galija*.

Međunarodni sajam namještaja, uređenja interijera i eksterijera, tehnike i prateće industrije *Sarajevo4Walls* održava se od 12. do 15. aprila u dvorani Zetra, dok će *Međunarodni sajam knjiga* u KSC Skenderija trajati od 18. do 23. aprila.

Ako ste raspoloženi za sevdah, ne propustite koncert sarajevske grupe *Divanhana* 14. aprila u Bosanskom kulturnom centru.

Srbijanska pop pjevačica Jelena Tomašević oduševit će vas sjajnim nastupom 27. aprila u Domu mladih, a 28. aprila na istom mjestu moći ćete plesati na partyju *Garden of Dreams*, uz techno i house DJ duo *Adriatiqe* iz Zuricha.





CALENDAR OF EVENTS

KALENDAR DEŠAVANJA

The following calendar contains a selection of events taking place this month.

Visit the web portal, www.destinationsarajevo.com, for a complete look at events, download our free Sarajevo Navigator apps, available from Google Play Store or App Store, or simply scan some of the QR codes provided here.

U kalendaru koji slijedi nalazi se izbor događaja u ovom mjesecu.

Sveobuhvatan pregled dešavanja potražite na web portalu www.destinationsarajevo.com, ili preuzmite naše besplatne aplikacije Sarajevo Navigator sa Google Play Storea i Apple App Storea, što možete uraditi i skenirajući neki od QR kodova sa strane.

TYPES OF EVENTS / TIPOVI DOGADAJA: Concert / Koncert, Conference / Konferencija, Event / Događaj, Fair / Sajam, Festival / Festival, Live Music / Svirka uživo, Party / Zabava, Performance / Nastup, Sport Event / Sportski događaj, Stand-Up Comedy / Stand-Up komedija



01 SUNDAY NEDJELJA

10:00; Event: Family Sunday; **Aquarius Vils**

10:00; Sport Event: To Sarajevo With Love / Sarajevu s ljubavlju; **Olimpijski bazen Otoka**

11:00; Event: Family Brunch; **Novotel Sarajevo Bristol**

13:00; Event: Funny Day; **Sunnyland**

20:00; **DANI KOMEDIJE** Performance: Meduigre 0-24; **Centar za kulturu Sarajevo**

02 MONDAY PONEDJELJAK

20:00; **DANI KOMEDIJE** Stand-Up Comedy: Zlatan Zuhrić Zuhra & Tin Sedlar; **Centar za kulturu Sarajevo**

21:30; Live Music: Sarajevo Jazz Guerilla; **Jazzbina Sarajevo**

22:00; Event: Latino Night; **Cinemas Sloga**

03 TUESDAY UTORAK

20:00; **DANI KOMEDIJE** Performance: Rijaliti Obračun; **Centar za kulturu Sarajevo**

21:00; Live Music: Tamburitzna Orkestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**

04 WEDNESDAY SRIJEDA

18:00; Event: Art Workshop / Likovna radionica; **Sunnyland**

19:00; Performance: Rijaliti Obračun; **Istočno Novo Sarajevo Cultural Center**

21:00; Live Music @ The Brew Pub; **Pivnica HS**

05 THURSDAY ČETVRTAK

20:00; Party: Metal Night; **ProROCK Club Johnny**

20:00; Concert: Pop Rock Centar; **Dom mladih Skenderija**

21:00; Live Music: Hary & Dženy; **The Brew Pub**

21:00; Live Music: Almir & Tribun Band; **Pivnica HS**

21:00; Live Music: Blues Night; **Jazzbina Sarajevo**

21:00; Live Music: Dino Džikić; **Aquarius Vils**

21:00; Live Music @ Pivnica Sarajevo

21:30; Live Music: Darko Poljak Jazzytet; **Club Mash**

22:00; Party: Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**

06 FRIDAY PETAK

08:30; Sport Event: Valtter Cup 2018; **Trening Kamp FK Sarajevo - Butmir** (to/do 08.04.)

20:00; **DANI KOMEDIJE** Performance: Kad Voljem Voljem; **Centar za kulturu Sarajevo**

20:00; Party @ Ice Cocktail and Snack Bar

21:00; Concert: Hornsman Coyote; **Jazzbina Sarajevo**

21:00; Concert: Hari Mata Hari; **Cinemas Sloga**



- 21:00; **Live Music:** Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar @ Pivnica Sarajevo; Park Prinčeva
 21:00; **Live Music:** Unplugged Plug; Aquarius Vils
 21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; Pivnica HS
 21:00; **Live Music:** Artist Band; Restoran Gondola
 22:30; **Live Music:** Dum Dum; Underground Club
 23:00; **Party:** Habischman & Toni Juranović & Edib D; Silver & Smoke

07 SATURDAY SUBOTA

- 16:30; **Sport Event:** FK Željezničar - NK Široki Brijeg; Stadion Grbavica
 20:00; **Party @ Ice Cocktail and Snack Bar**
 20:00; **Live Music:** Exponati; Charlie Chaplin
 20:00; **Performance:** Šta me snade - Andelka Prpić; Bosanski kulturni centar
 20:00; **Live Music @ ProROCK Club Johnny;** Restoran Gondola
 21:00; **Party:** Jasmine Palavra; Aquarius Vils
 21:00; **Event:** Red Bull RapLika; Underground Club
 21:00; **Live Music @ Pivnica Sarajevo;** Park Prinčeva; Pivnica HS
 22:00; **Party:** DJ Krush; Amfiteatar Doma mlađih
 22:00; **Concert:** Neno Murić & Bend; Coloseum Club
 22:00; **Live Music:** Undergrounderi; Jazzbina Sarajevo
 23:00; **Party:** G. Edd & Guests; Silver & Smoke

08 SUNDAY NEDJELJA

- 10:00; **Event:** Family Sunday; Aquarius Vils
**09 MONDAY
PONEDJELJAK**
 21:30; **Live Music:** Sarajevo Jazz Guerilla; Jazzbina Sarajevo
 22:00; **Event:** Latino Night; Cinemas Sloga

10 TUESDAY UTORAK

- 21:00; **Live Music:** Tamburitza Orchestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; Pivnica HS

11 WEDNESDAY SRIJEDA

- 19:00; **Event:** Nova Mas Kids Fashion Day; Bošnjački institut
 21:00; **Live Music:** Nešad Selman; Pivnica HS
 21:00; **Live Music:** Hary & Dženy; The Brew Pub

12 THURSDAY ČETVRTAK

- 09:00; **Conference:** FMCG Summit; Hotel Hills
 10:00; **Fair:** Sarajevo4Walls; Olimpijski kompleks Zeta (to/do 15.04.)

- 19:30; **Concert:** Zaninov Sevdah; Bošnjački institut
 20:00; **Concert:** Rambo Amadeus; Dom mlađih Skenderija
 20:00; **Party:** Metal Night; ProROCK Club Johnny
 21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; Pivnica HS
 21:00; **Live Music:** Picardia; Aquarius Vils
 21:00; **Live Music @ Pivnica Sarajevo;** The Brew Pub
 21:00; **Live Music:** Blues Night; Jazzbina Sarajevo
 21:30; **Live Music:** Darko Poljak Jazztet; Club Mash
 22:00; **Party:** Sloga Student Night; Cinemas Sloga

13 FRIDAY PETAK

- INTER DANCE FEST** @ KSC Iliča (to/do 15.04.)
 20:00; **Party @ Ice Cocktail and Snack Bar**
 21:00; **Live Music @ Hotel Lavina;** Restoran Gondola; Pivnica Sarajevo; Park Prinčeva
 21:00; **Concert:** Galija; Cinemas Sloga
 21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; Pivnica HS
 21:00; **Concert:** Skroz; Jazzbina Sarajevo
 21:00; **Concert:** Zabranjeno Pušenje; Aquarius Vils
 22:00; **Event:** Karaoke; ProROCK Club Johnny
 22:30; **Concert:** Pero Defformero; Underground Club
 23:00; **Party:** After Affair; Silver & Smoke

14 SATURDAY SUBOTA

- 13:00; **Event:** Art Workshop / Likovna radionica; Sunnyland
 19:00; **Concert:** Divanhana; Bosanski kulturni centar
 20:00; **Party @ Ice Cocktail and Snack Bar**
 20:00; **Live Music:** Emili & Dino; Mr.Charlie Chaplin
 21:00; **Live Music @ ProROCK Club Johnny;** Pivnica Sarajevo; Park Prinčeva; Hotel Lavina; Restoran Gondola
 21:00; **Live Music:** Makao Band; Aquarius Vils
 21:00; **Live Music:** Nešad Selman; Pivnica HS
 21:30; **Live Music:** Don Guidovdan; Club Mash
 21:30; **Live Music:** Unplugged Plug; Celtic
 22:00; **Concert:** Vlado Podany; Coloseum Club
 22:00; **Party:** DJ Emcho; Jazzbina Sarajevo
 22:30; **Live Music:** Zona Iskljuchenja; Underground Club
 23:00; **Party:** Forniva & Eleven Sins & A Skitzo; Silver & Smoke

15 SUNDAY NEDJELJA

- 10:00; **Event:** Family Sunday; Aquarius Vils



CALENDAR OF EVENTS KALENDAR DEŠAVANJA

16:30: Sport Event: FK Sarajevo - FK Željezničar; **Stadion Koševo**

16 MONDAY PONEDJELJAK

21:30: Live Music: Sarajevo Jazz Guerilla; **Jazzbina Sarajevo**

22:00: Event: Latino Night; **Cinemas Sloga**

17 TUESDAY UTORAK

21:00: Live Music: Tamburitza Orchestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**

18 WEDNESDAY SRIJEDA

21:00: Live Music: Hary & Dženy; **The Brew Pub**

21:00: Live Music: Nešad Selman; **Pivnica HS**

10:00: Fair: International Book Fair / Međunarodni sajam knjiga; **KSC Skenderija** (to/do 23.04.)

19 THURSDAY ČETVRTAK

17:00: Event: LEGO® Mini Monthly Build / LEGO® Mjesečni mini model; **LEGO® Store Sarajevo**

20:00: Party: Metal Night; **ProROCK Club Johnny**

21:00: Live Music: Metallica Tribute Band; **Jazzbina Sarajevo**

21:00: Live Music: Sead Hodžić; **Pivnica HS**

21:00: Live Music @ **Pivnica Sarajevo**; **The Brew Pub**

21:00: Live Music: Selam Tufekčić Duo; **Aquarius Vils**

21:30: Live Music: Darko Poljak Jazztet; **Club Mash**

22:00: Party: Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**

20 FRIDAY PETAK

10:00: Fair: Education Fair / Sajam obrazovanja; **Dom mladih Skenderija** (to/do 22.04.)

20:00: **SONEMUS FEST Concert**; Ansambl Sonemus; **Bošnjački institut**

20:00: Party @ Ice Cocktail and Snack Bar

21:00: Live Music: Berin Buturović; **Aquarius Vils**

21:00: Live Music: Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar @ **Pivnica Sarajevo**; **Park Prinčeva**

21:00: Live Music: Sead Hodžić; **Pivnica HS**

21:00: Live Music @ **Hotel Lavina**; **Restoran Gondola**

21:00: Concert: Indira Sforca; **Cinemas Sloga**

21:30: Live Music: Foxy Head; **Jazzbina Sarajevo**

21:30: Live Music: Blavors; **Celtic**

22:00: Party: Rebekah; **Dom mladih Skenderija**

22:00: Event: Karaoke; **ProROCK Club Johnny**

22:30: Live Music: Bluesa; **Underground Club**

23:00: Party: Bonjasky; **Silver & Smoke**

21 SATURDAY SUBOTA

16:30: Sport Event: FK Sarajevo - NK Široki Brijeg; **Stadion Koševo**

20:00: **SONEMUS FEST Concert**; Ansambl Sonemus; **Bošnjački institut**

20:00: Party @ Ice Cocktail and Snack Bar

20:00: Live Music: Exponati; **Charlie Chaplin**

21:00: Live Music: Nešad Selman; **Pivnica HS**

21:00: Live Music @ **ProROCK Club Johnny**; **Pivnica Sarajevo**; **Restoran Gondola**; **Hotel Lavina**

21:00: Party: J.F. Fera & Toni Bongo; **Aquarius Vils**

22:00: Party: DJ Emcho; **Jazzbina Sarajevo**

22:00: Concert: Sunday Stories; **Coloseum Club**

22:30: Live Music: Embargo; **Underground Club**

23:00: Party: Forniva; **Silver & Smoke**

22 SUNDAY NEDJELJA

10:00: Sport Event: Deksalgin 5K Spring Run; **BBI Center**

10:00: Event: Family Sunday; **Aquarius Vils**

23 MONDAY PONEDJELJAK

21:30: Live Music: Sarajevo Jazz Guerilla; **Jazzbina Sarajevo**

22:00: Event: Latino Night; **Cinemas Sloga**

24 TUESDAY UTORAK

19:30: Concert: Emina Smolović & Milica Lawrence; **Bošnjački institut**

21:00: Live Music: Tamburitza Orchestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**

25 WEDNESDAY SRIJEDA

SARAJEVO BUSINESS FORUM (to/do 26.04.)

19:30: Concert: Guitar Concert / Koncert gitare; **Bošnjački institut**

21:00: Live Music: Nešad Selman; **Pivnica HS**

21:00: Live Music: Hary & Dženy; **The Brew Pub**

26 THURSDAY ČETVRTAK

20:00: Party: Metal Night; **ProROCK Club Johnny**

21:00: Live Music: Sead Hodžić; **Pivnica HS**

21:00: Live Music: Hary & Dženy; **The Brew Pub**



- 21:00; Live Music: Ina Hamzić Duo; **Aquarius Vils**
 21:00; Live Music: Tamburitzna Orkestra / Tamburaški orkestar; **Pivnica Sarajevo**
 21:00; Live Music: Blues Night; **Jazzbina Sarajevo**
 21:30; Live Music: Darko Poljak Jazztet; **Club Mash**
 22:00; Party: Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**

27 FRIDAY PETAK

- 20:00; Concert: Jelena Tomašević; **Dom mladih Skenderija**
 20:00; Party @ Ice Cocktail and Snack Bar
 21:00; Live Music @ Pivnica Sarajevo; **Pivnica HS; Park Prinčeva; Hotel Lavina; Restoran Gondola**
 21:00; Concert: Pavel; **Cinemas Sloga**
 21:00; Party: DJ Ajdin Tinjak; **Aquarius Vils**
 21:30; Live Music: Dum Dum; **Celtic**
 22:00; Party: DJ Emcho; **Jazzbina Sarajevo**
 22:00; Event: Karaoke; **ProROCK Club Johnny**
 22:30; Live Music: Hangover; **Underground Club**
 23:00; Party: Edib D & Alex Ranner; **Silver & Smoke**

28 SATURDAY SUBOTA

- 13:00; Event: Art Workshop / Likovna radionica; **Sunnyland**
 16:30; Sport Event: FK Sarajevo - FK Radnik Bijeljina; **Stadion Koševo**
 17:00; Sport Event: FK Željezničar - HŠK Žrnjaci; **Stadion Grbavica**
 20:00; Live Music: Emili Mišić & Dino Managić; **Charlie Chaplin**
 21:00; Party: Tarik Ramich feat. Drummer Alli; **Aquarius Vils**
 21:00; Live Music @ Pivnica Sarajevo; **Park Prinčeva; Pivnica HS**
 21:00; Concert: The Toasters; **Jazzbina Sarajevo**
 21:00; Live Music @ ProROCK Club Johnny; **Restoran Gondola**
 22:00; Party: Garden of Dreams - Adriatiqe; **Dom mladih Skenderija**
 22:30; Live Music: Unplugged Plug; **Underground Club**
 23:00; Party: Mili Šefić Allnighter; **Silver & Smoke**

29 SUNDAY NEDJELJA

- 10:00; Event: Family Sunday; **Aquarius Vils**
30 MONDAY PONEDJELJAK
 20:00; Event: Game Night; **The Brew Pub**
 22:00; Event: Latino Night; **Cinemas Sloga**



DRAGA DJECO,
DODITE NA RADOST IZ KOJE SE UČI.

BKC, POZOŘIŠTE MLADIH,
NARODNO POZOŘIŠTE,
VELIKA SALA OPĆINE STARI GRAD,
KINO DVORANA OPĆINE NOVI GRAD


**INSPIRIT
GASTRO**

Profesionalno rješenje
za ugostiteljsko poslovanje



www.inspirit.ba

- ✓ Jednostavnost, brzina i efikasnost u radu
- ✓ Pouzdanost i sigurnost
- ✓ Pristup sa udaljene lokacije
- ✓ Robno - materijalno knjigovodstvo
- ✓ Statistike i analitike poslovanja



INSPIRIT
software solutions

INSPIRIT d.o.o.
Borak 23
71000 Sarajevo, BIH

Tel: +387(0)33 264 985
Mob: +387(0)61 347 202
Email: info@inspirit.ba

Aquarius Vils	► Zmajia od Bosne 13	📞 033 713 320
BBI Centar	► Trg djece Sarajeva 1	📞 033 569 990
Bosanski kulturni centar (BKC) / Bosnian Cultural Center	► Branilaca Sarajeva 24	📞 033 586 773
Bošnjački institut / Bosniak Institute	► Mula Mustafe Bašeskije 21	📞 033 279 800
Celtic Pub	► Ferhadija 12	📞 033 834 576
Centar za kulturu Sarajevo / Sarajevo Center for Culture	► Jelića 1	📞 033 232 594
Cinemas Sloga	► Mehrmeda Spahe 20	📞 033 218 811
Club Mash	► Branilaca Sarajeva 20/l	📞 061 236 488
Coloseum klub	► Terezije bb	📞 033 250 860
Dom mladih Skenderija	► Terezije	📞 033 201 203
Hotel Hills	► Butmirska cesta 18	📞 033 947 947
Hotel Lavina	► Olimpijska 44	📞 057 272 310
Ice Coctail and Snack Bar	► Braće Begić 6	📞 062 328 722
Jazbina Sarajevo	► Maršala Tita 38	📞 061 311 523
KSC Iliža	► Mala aleja 67	📞 033 636 511
Kulturalni centar Istočno Novo Sarajevo / Cultural Center Istočno Novo Sarajevo	► Stefana Nemanje 6	📞 057 342 842
KSC Skenderija	► Terezije bb	📞 033 201 203
LEGO® Store Sarajevo	► F. Lehara 2 (Alta)	📞 033 590 579
Mr. Charlie Chaplin	► Bihaćka 19	📞 060 311 32 52
Novotel Sarajevo Hotel Bristol	► Fra Filipa Lastrica 2	033 705 000
Olimpijski bazen Otoka / Otoka Olympic Swimming Pool	► Bulevar M. Selimovića 83b	📞 033 773 850
Olimpijski kompleks Zeta / Zeta Olympic Complex	► Alipašina bb	📞 033 276 104
Park Prinčeva	► Iza Hrida 7	📞 061 222 708
Pivnica HS	► Franjevačka 15	📞 033 239 740
Pivnica Sarajevo	► Maršala Tita 7	📞 062 318 624
PROROCK Club Johnny	► Zmajia od Bosne 73	📞 062 138 525
Restoran Gondola / Gondola Restaurant	► Ski centar Ravna planina	📞 065 084 983
Silver & Smoke	► Želenih beretki 12	📞 061 482 464
Stadion Asim Ferhatović Hase - Koševo / Koševo Stadium	► Patriotske lige 35	📞 033 668 978
Stadion Grbavica / Grbavica Stadium	► Zvornička 27	📞 033 660 133
Sunnyland	► Miljevići bb	📞 057 991 339
Trening kamp FK Sarajevo / Training Camp FC Sarajevo	► Butmirska cesta	📞 033 664 262
The Brew Pub	► Kranjčevićeva 18	📞 061 709 565
Underground Club	► Maršala Tita 56	📞 061 502 476



AG CLUB

For decades, *AG Club* has been a cult Sarajevo gathering place. It is located in the University of Sarajevo Faculty of Architecture and Civil Engineering building (Patriotske Lige 30) in Koševo.

AG opened in 1977, at a time when almost every Sarajevo faculty had its own student club and, for the past 40 years, it has served as a venue for many popular bands and performers. It was at *AG* that many young musicians got their first chance to perform in front of an audience.

AG Club now attracts different generations from a largely alternative crowd, and there are always interesting gigs and parties going on. A few major festivals, like *Metal Fest* and *Punk Fest*, are also held here.

The garden in front of *AG* is especially attractive during the summer months.

Several interesting events will be taking place this month: You can enjoy a performance by *SMF*, a punk-metal band from Belgrade (Apr. 6); it will host the American grunge band, *Citizen Dick* (Apr. 14); and April 20 is reserved for a performance by the Sarajevo group, *Pochko & New Primitives*.

A*G Club*, koji se nalazi u zgradama Arhitektonskog i Građevinskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu, na adresi Patriotske lige 30 u naselju Koševo, već decenijama je jedno od kulturnih sarajevskih okupljača.

Otvoren je 1977. godine, u vrijeme kada je gotovo svaki sarajevski fakultet imao svoj studentski klub, a u protekle četiri decenije u *AG*-u su organizirani brojni nastupi popularnih bendova i izvođača. Mnogi mladi muzičari su upravo u *AG*-u dobili priliku da se prvi put predstave publici.

AG Club danas okuplja različite generacije mahom alternativne publike, u klubu se redovno dešavaju zanimljive svirke i zabave, a mjesto je i održavanja nekoliko značajnih festivala, poput *Metal Festa* i *Punk Festa*.

Tokom ljetnih mjeseci posebno je atraktivna bašta ispred *AG*-a.

Ovog mjeseca se u *AG Clubu* dešava nekoliko zanimljivih događaja, pa ćete tako 6. aprila moći uživati u nastupu beogradskog punk-metal benda *SMF*, 14. aprila gostuje američki grunge band *Citizen Dick*, dok je 20. april rezervisan za nastup sarajevske grupe *Pochko & New Primitives*.



**FMCG
4. SUMMIT**
SARAJEVO

GENERALNI POKROVITELJ

Planet

12. APRIL 2018.

BUDUĆNOST RETAILA

INOVACIJE I KREATIVNOST

STORE ALTERMEDIA

Bingo VELIKI SPONZOR

SPONZORI SEGMENTA

PODRAVKA kiseljak Monoprom Total fedo migg EuroExpress

SBERBANK ZVIJEZDA ASBIS ARGETA

MEDIJSKI SPONZORI

business HRVATSKA TV UM LADIES IN total.media FAKTOR INHOUSE LEDMEDIA FENA

MANAGERLICA Otv PIN VISIT B&L STORE HORICA akto BLOW UP GENOGO shoptercentar Nella Marketing klix

POSJETITE NAŠU OFICIJELNU STRANICU WWW.FMCG-SUMMIT.BA



AMERIKANAC

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Branilaca Sarajeva 5 ☎ 033 210 494
 ⏰ 09:00 - 23:00

Delight your taste buds with delicious meat salads, wok dishes, fish and meat specialties and enjoy the Amerikanac ambience.

Obradujte svoja nepca ukusnim mesnim salatama, wokovima, ribljim ili mesnim specijalitetima i uživajte u ambijentu restorana Amerikanac.

👉 Beefsteak Amerikanac



ŠČINICA ASDŽ

TRADITIONAL READY-TO-EAT MEALS / TRADICIONALNA GOTOVА JЕЛА

📍 Čurčiluk mali 3 ☎ 033 238 500 🌐 www.asdz.ba
 ⏰ 08:00 - 19:00

If you are keen to try some Bosnian specialties, ASDŽ offers a tasty selection of dishes that are prepared according to traditional recipes.

Ukoliko želite probati specijalitete bosanske kuhinje ASDŽ nudi veliki izbor ukusnih jela spremljenih po tradicionalnoj recepturi.

👉 Stew-like Dish / Papaz čevab



AŠČINICA HADŽIBAJRIĆ F. NAMIKA

TRADITIONAL READY-TO-EAT MEALS / TRADICIONALNA GOTOVА JЕЛА

📍 Čurčiluk veliki 59 ☎ 033 536 111
 ⏰ 07:00 - 18:00

As Sarajevo's oldest aščinica, this eatery is the ideal place to try some Bosnian specialties that are prepared using traditional recipes.

Najstarija aščinica u Sarajevu idealna je lokacija da probate specijalitete bosanske kuhinje pravljene po tradicionalnim receptima.

👉 Meat Dish / Paće



BARHANA

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Dulagina čikma 8 ☎ 033 447 727 🌐 www.barhana.ba
 ⏰ 10:00 - 24:00

Located in the heart of Baščarsija, Barhana is an excellent choice if you care to enjoy a delicious meal or relax with friends over drinks.

Smještena u srcu Baščarsije, Barhana je odličan izbor bilo da želite uživati u ukusnom obroku ili se opustiti uz piće sa prijateljima.

👉 Homemade Rakija – Brandy / Domaće rakije





WHERE TO EAT GDJE JESTI



BEIRUT

LEBANESE CUISINE / LIBANONSKA KUHINJA

📍 Hadžiristića 1 ☎ 033 864 888 🌐 www.beirut-sarajevo.com
🕒 07:00 - 23:00

Authentic Lebanese dishes, healthy and freshly prepared food with plenty of special spices are all reasons to visit Beirut.

Autentični specijaliteti libanonske kuhinje, zdrava i svježe pripremljena jela, sa mnoštvom specifičnih začina, razlog su da posjetite Beirut.

👉 Tabouleh Salad & Hummus / Tabuli salata i humus



BISTROT DUETT

MEDITERRANEAN CUISINE/ MEDITERANSKA KUHINJA

📍 Zelenih beretki bb ☎ 033 848 913 🌐 www.duett.ba
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:30 - 23:00; Sat/Sub: 12:00 - 22:00

An original concept restaurant where you will have a chance to enjoy delicious Mediterranean dishes and fine wines in a relaxed atmosphere with light music.

Originalni koncept restorana u kojem ćete u opuštenoj atmosferi, uz laganu muziku, imati priliku uživati u ukusnim mediteranskim jelima i vrhunskim vinima.

👉 Orange and Honey Glazed Duck Breasts / Pačija prsa sa medom i narandžom



FREE DELIVERY / BESPLATNA DOSTAVA:

Pon-Sub: 09:00 - 22:00



📍 Čizmedžiluk 1 ☎ 033 236 000
🕒 Pon-Sub: 08:00 - 23:00



FREE DELIVERY / BESPLATNA DOSTAVA:
Pon-Sub: 09:00 - 22:00 | Ned: 10:00 - 18:00



📍 Oprkanj 2 ☎ 033 537 555
🕒 08:00 - 23:00



Order online / naručite online: www.ferhatovic.ba

**BUREGDŽINICA ASDŽ**

SPECIALTIES ROASTED UNDER A SAČ / SPECIJALITETI ISPOD SAČA

Bravadičluk 28 ☎ 033 537 503
 08:00 - 24:00

A local eatery in the heart of Baščarsija that serves traditional dishes like savory pita and meat specialties prepared beneath a sač.

Jedan od tradicionalnih tipova lokalnih restorana koji nudi ukusne pite i mesne specijalitete pripremljene ispod sača u srcu Baščarsije.

Pastry with Fillings / Pite

**DRUGA KUĆA LORA**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

Kolodvorska 9-11 ☎ 033 716 700 www.drugakuca.ba
 07:00 - 23:00

Drugu Kuću offers a unique concept to include a fine restaurant, cafe bar, wine bar, mini specialty shop and a play area for children.

Drugu Kuću je jedinstven koncept koji obuhvata odličan restoran, cafe bar, wine bar, mini delikatesnu prodavnici i igraonicu za djecu.

Veal Ribs from the Oven with Vegetables / Teleča rebra iz krušne peći sa povrćem

**DVERI**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

Prote Bakovića 12 ☎ 033 537 020 www.dveri.co.ba
 08:00 - 23:00

The unique ambience and the savory and wonderful foods that are served will draw you to Dveri – and you are sure to be back!

Jedinstven ambient restorana i ukusna, sjajno servirana hrana natjerat će vas da posjetite Dveri, ali i da se ponovo vratite.

Gulash Dveri / Gulaš Dveri

**KOD BIBANA**

LOCAL CUISINE / DOMAĆA KUHINJA

Hošin brijež 43 ☎ 033 232 026
 09:00 - 22:00

The hallmarks of this popular restaurant are the delicious cooked meals and roasted domestic specialties, and an unforgettable panoramic view of Sarajevo. Ukusni kuhanji i roštiljski specijaliteti domaće kuhinje i nezaboravan panoramski pogled na Sarajevo potpis su ovog popularnog restorana.

Veal Baked under the Iron Bell / Teletina ispod sača





WHERE TO EAT GDJE JESTI



LE PONT

INTERNATIONAL CUISINE / MEDUNARODNA KUHINJA

📍 Vrbanja 1 (SCC) ☎ 062 798 711

🕒 08:00 - 23:00

Le Pont is the perfect place to enjoy food that is prepared using only fresh ingredients. Gluten-free and vegan specialties are also served.

Le Pont je pravo mjesto za užitak u jelima napravljenim isključivo od svježih sastojaka, uključujući bezglutenske i veganske specijalitete.

⚡ Veal Medallions in Saffron Sauce / Teleći medaljoni u šafran sosu



LIBERTAS

MEDITERRANEAN CUISINE / MEDITERANSKA KUHINJA

📍 Logavina 9 ☎ 033 447 830

🕒 10:00 - 24:00

Enjoy delicious Dalmatian specialties, as well as a wide selection of fine domestic and imported wines, all in a lovely setting.

U lijepom ambiju restorana uživajte u ukusnim dalmatinskim specijalitetima u velikom izboru kvalitetnih domaćih i međunarodnih vina.

⚡ Fish Stew (Brodetto) Libertas / Riblji brodet Libertas



Vapiano Sarajevo
VAPIANO.BA

VAPIANO
ALTA Shopping center
Franca Lehara 2
Sarajevo

VAPIANO®
PASTA | PIZZA | BAR



MAISON COCO

FRENCH BAKERY / FRANČUSKA PEKARA

📍 Mehremića trg bb ☎ 062 963 394

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet 07:00-20:00; Sat/Sub 08:00-17:00; Sun/Ned: 09:00-16:00

Opened since 2012 this bakery is a unique place in Sarajevo. Treat yourself to original sourdough bread, French pastries and tasty sandwiches.

Otvorena 2012. ova pekara je jedinstveno mjesto u Sarajevu. Počastite se originalnim hlebom od kiselog tjestta, francuskim pecivima i ukusnim sendvičima.

👉 Almond Croissant / Kroasan sa bademima



TAVOLA

ITALIAN CUISINE / ITALIJANSKA KUHINJA

📍 Maršala Tita 50 ☎ 033 222 207

🕒 12:00 - 23:00, Sat/Sub: 13:00 - 23:00; Sun/Ned: 14:00 - 23:00

Tavola will delight everyone who is looking for a pleasant ambience, excellent Italian and Mediterranean dishes and professional service.

Tavola će oduševiti svakog u potrazi za ugodnim ambijentom, izvrsnim jelima italijanske i mediteranske kuhinje i profesionalnom uslugom.

👉 Homemade Spinach & Ricotta Ravioli/Domaći ravioli sa špinatom i rikotom



VIDIKOVAC - ZMAJEVAC

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Zmajevac bb ☎ 061 365 043

🕒 08:00 - 24:00

A place that many visit to enjoy a spectacular view, have a break over coffee or try the delicious specialties.

Mjesto gdje mnogi dolaze kako bi uživali u prekrasnom pogledu, napravili predah uz kafu ili probali ukusne specijalitete.

👉 Slow-roasted Veal Short Ribs / Sporo pećena teleća rebra



ZAČIN

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Tina Ujevića 13 ☎ 033 445 565

🕒 10:00 - 24:00; Sun/Ned: 14:00 - 22:00

Začin serves international specialties that are prepared using an unusual combination of spices and flavors that complement the exceptional wine list.

Začin nudi specijalitete internacionalne kuhinje pripremljene uz kombinaciju atičnih začina i ukusa koje prati iznimno bogata vinska karta.

👉 Tagliata Steak



WHERE TO EAT GDJE JESTI



*Pravno
ime za
ćevap*



www.mrkva.ba

ĆEVABDŽINICE, AŠČINICE, BUREGDŽINICE	MEDITERRANEAN CUISINE / MEDITERANSKA KUHINJA
ĆEVABDŽINICA HODŽIĆ Bravadižluk 34 033 532 866	LUKA SARAJEVO Obala Maka Dizdara 8 033 209 303
ĆEVABDŽINICA MRKVA BAŠČARŠIJA Bravadižluk 13 033 222 225	PIZZERIA TERRAZZA Štrosmajerova 8 061 569 513
ĆEVABDŽINICA MRKVA DOBRINJA Bulevar branitelja Dobrinje 033 222 225	INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA
ĆEVABDŽINICA MRKVA EXPRESS Envera Šehovića 34 033 222 225	AL PARCO Zmaj Jovina 17 057 344 744
ĆEVABDŽINICA MRKVA GRBAVICA Zagrebačka bb 033 222 225	AUGUST BRAUN BRASSERIE Vrazova 6 033 206 166
ĆEVABDŽINICA MRKVA SCC Vrbanja 1 033 222 225	BON APPETIT Kranjčevićeva 11 061 287 618
ĆEVABDŽINICA PETICA Oprkanj 2 033 537 555	BURGER BAR Skenderija 31b 033 206 055
OKLAGIJA Bravadižluk 17a 033 572 222	FAN FERHATOVIĆ Čizmedžižluk 1 033 236 000
NATIONAL CUISINE / NACIONALNA KUHINJA	
KIBE MAHALA Vrbnjuša 164 033 441 936	PIVNICA HS Franjevačka 15 033 239 740
NANINA KUHINJA Kundurdžižluk 35-39 033 533 333	PIVNICA SARAJEVO Maršala Tita 7 062 318 624
NOVA BENTBAŠA Bentbaša bb 033 446 138	SENDI Mustafe Kamerića 12 033 468 222
TREBEVIĆKI RAJ Brus bb 065 209 666	VAPIANO PASTA PIZZA BAR Franca Lehara 2 033 956 954



ZLATNA RIBICA

Zlatna Ribica is not just one of many cafe-bars, but is a real attraction, a place that one should definitely visit when staying in Sarajevo.

But this is not our own subjective opinion - *Zlatna Ribica* occupies first place (according to ratings by satisfied visitors) in the "Nightlife in Sarajevo" section on the popular site, *TripAdvisor*.

Lonely Planet and *National Geographic* also recommend this establishment.

Guests from all over the world are taken by the charm of this small, but famous Sarajevo cafe-bar.

While its interior looks chaotic at first, after spending some time in this place, which reminds one of an antique shop or a set from a classic film, you will come to realize that much time and love was needed to collect all of the items and to place them in just the right spots.

The excellent service, reasonable prices, music selection...all reflect a dedication to guests.

Zlatna Ribica is located at Kaptol 5, not far from Vječna Vatra.

Zlatna Ribica nije tek jedan u nizu ugostiteljskih objekata, već istinska atrakcija, mjesto koje bi se za boravak u Sarajevu neizostavno trebalo posjetiti.

Da to nije samo naše subjektivno mišljenje govori i što u sekciji Noćni život u Sarajevu (Nightlife in Sarajevo), na popularnom internet servisu *TripAdvisor*, *Zlatna Ribica* zauzima prvo mjesto po ocjeni zadovoljnih posjetitelja.

A posjetu ovom cafe baru preporučuju i *Lonely Planet*, kao i *National Geographic*.

Goste iz čitavog svijeta općinio je šarm ove površinom malene, ali čuvene sarajevske kafane.

Iako njena unutrašnjost na prvi pogled izgleda haotično, nakon što izvjesno vrijeme provedete u ovom prostoru, koji podsjeća na prodavnicu starih, isluženih stvari ili set za snimanje kakvog filmskog klasičnika, shvatit ćete kako je trebalo uložiti mnogo vremena i ljubavi da se svi ti predmeti sakupe i odredim se pravo mjesto.

Posvećenost gostima ogleda se i u odličnoj usluzi, razumnim cijenama, izboru muzike...

Cafe bar *Zlatna Ribica* nalazi se na adresi Kaptol 5, nedaleko od Vječne vatre.

**AQUARIUS VILS**

CLUB / KLUB

📍 Zmajja od Bosne 13 ☎ 061 210 788 🌐 www.aquariusvils.com
🕒 08:00 - 24:00; Thu/Cet: 08:00 - 01:00; Fri-Sat/Pet-Sub: 08:00 - 02:00

A place for all generations, ideal for a daily coffee break, breakfast or lunch, along with some light music. In the evening, it becomes a club with shows by top DJs and bands.

Mjesto za sve generacije, u dnevnoj varijanti idealno za kafu, doručak ili ručak uz laganu muziku, koje se u večernjim satima transformiše u klub uz nastupe vrhunskih DJ-eva i bendova.

**BAKLAVA DUĆAN**

CAKE SHOP / SLAŠTIČARNA

📍 Čizmeđišnik 20 ☎ 061 909 149 🌐 www.baklava.ba
🕒 10:00 - 20:00; Sun/Ned: 11:00 - 17:00

This shop specializes in hand-made traditional sweets that are made from the finest ingredients and by following recipes that are more than two centuries old.

Specijalizovani objekat koji nudi ručno radene tradicionalne poslastice, pravljene od najkvalitetnijih sastojaka i po receptima starim više od 200 godina.

**BLIND TIGER**

BURGER & COCKTAIL BAR / BURGER I KOKTEL BAR

📍 Dalmatinska 2 ☎ 033 849 522 🌐 www.blindtiger.ba
🕒 07:00 - 01:00; Sun/Ned: 10:00 - 24:00

Blind Tiger is a bar in the center of town where you can try 70 different kinds of cocktails and craft or lager beers. The tasty gourmet burgers, vegan and vegetarian dishes will complete your visit.

Blind Tiger je bar u centru grada u kojem ćete uživati u sedamdesetak vrsta različitih koktela, kraft ili lager pivu. Posjetu će upotpuniti ukusni gurmanski burger, veganska i vegetarijanska hrana.

**CELTIC PUB**

PUB / PAB

📍 Ferhadija 12 ☎ 033 834 576
🕒 07:00 - 04:00; Sun/Ned: 07:00 - 02:00

Live music, a wide selection of alcoholic drinks and an interesting interior that is dominated by symbols of the famous Celtic Football Club are plenty of reasons for you to visit this pub in the center of Sarajevo.

Svirke uživo, veliki izbor alkoholnih pića i interesantan ambijent puba u kojem dominiraju simboli poznatog fudbalskog kluba Celtic pozivnica su da posjetite ovaj objekat u centru Sarajeva.





CINEMAS SLOGA

CLUB / KLUB

📍 Mehmeda Spahe 20 ☎ 033 218 811 🌐 www.cinemas.ba
 ⏰ 21:00 - 05:00

A popular place in Sarajevo for club parties, especially on Thursdays. Monday is Latino Night, Friday offers concerts and parties and Saturday sees live performances by resident DJs.

Popularno sarajevsko mjesto za klubsku zabavu, posebno četvrtkom. Ponedjeljkom je na programu Latino Night, petkom koncerti i partijsi, a subotom nastupi uživo i rezident DJ-evi.



CORDOBA

CAFE RESTAURANT / KAFE RESTORAN

📍 Trg djece Sarajeva 1 (BBI Centar) ☎ 033 217 368
 🌐 www.cordoba.ba ⏰ 07:30 - 23:30

Cordoba Cafe is known for its modern interior, as well as a diverse offering and professional services. Enjoy hot or cold beverages, cakes, sushi and other "salty" dishes.

Moderni enterijer u kombinaciji sa raznovrsnom ponudom i profesionalnom uslugom odlike su Cordoba cafea. Uživajte u toplim ili hladnim napicima, kolačima, sushiju i drugim slanim jelima.



ORIENT
CAFE

Hotel
Malak Regency
Hrasnička
cesta, Ilidža



**DAMASK**

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

📍 Trgovačka 29 ☎ 061 338 278 ⌚ www.damask.ba
⌚ 08:00 - 24:00

The ideal place for pleasant socializing in a lovely setting with a summer garden that is usually full to capacity. Find your favorite nargile flavor in the very center of Baščarsija!

Idejno mjesto za ugodno druženje u prelijepom ambijentu i ljetnoj bašti u kojoj se često trazi mjesto više. Pronadite vaš omiljeni okus nargile u središtu Baščarsije!

**GASTRO PUB VUČKO**

PUB / PAB

📍 Radiceva 10 ☎ 033 208 028
⌚ 08:00 - 24:00

Located in the center of town, Gastro Pub has a certain ambience, where you can enjoy more than 100 kinds of beer, 50 fine wines, plus a wide selection of food that is sure to satisfy all tastes.

Gastro pub u centru grada u kojem ćete u specifičnom ambijentu uživati u više od 100 vrsta piva, 50 etiketa vrhunskih vina kao i bogatoj ponudi jela koja će zadovoljiti sve ukuse.

**LIBRIS**

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

📍 Velika avlja 4 ☎ 060 314 16 37
⌚ 08:00 - 23:00

Cafe Libris offers an innovative concept in a local spirit with a hint of the orient - it is an excellent mix of creativity, quality and has a laid-back atmosphere.

Cafe Libris je inovativni koncept domaćeg duha uz primjesu orienta i predstavlja odličan sklad kreativnosti, kvalitete i opuštenog uživanja.

**MANOLO**

CAFE RESTAURANT / KAFE RESTORAN

📍 Maršala Tita 23 ☎ 033 205 058
⌚ 08:00 - 23:00; Sun/Ned: 10:00 - 23:00

Manolo is a cafe-restaurant where you will enjoy some hot and cold beverages, the delicious food and sweets that are served, as well as the pleasant atmosphere.

Manolo je kafe restoran u kojem ćete podjednako uživati u ponudi toplih i hladnih napitaka, ukusnoj hrani, poslasticama u ugodnom ambijentu.



EXPERIENCE BEER CRAFTED EASY



NEW

KONZUMIRAJ
ODGOVORNO



PROROCK CLUB JOHNNY

CLUB / KLUB

📍 Zmaja od Bosne 73 ☎ 062 138 525
⌚ 08:00 - 02:00

One of the best places in Sarajevo dedicated to rock music. Fans of this genre can enjoy live performances by local rock bands on weekends, as well as parties and karaoke nights during the week.

Jedna od najboljih sarajevskih lokacija posvećenih rock muzici gdje ljubitelji ovog žanra vikendom mogu uživati u nastupima rock bendova, kao i u pobjujima i karaoke zabavama tokom sedmice.



SOHO LOUNGE BAR

CAFE RESTAURANT / KAFE RESTORAN

📍 Nikole Tesle 53A ☎ 065 436 029 🌐 www.sholoungobar.ba
⌚ 07:00 - 23:00

The pleasant atmosphere and calm ambience, tasty sweets and a cup of fine coffee; a wide range of meals, a fine wine list, discrete and exclusive service are all reasons to visit Soho Lounge Bar.

Ugodna atmosfera i mirnoća ambijenta, ukusne poslastice i šoljica kvalitetne kafe, lepeza biranih jela, etikete vrhunskih vina, diskretna i ekskluzivna usluga, poziv su da posjetite Soho Lounge Bar.



TALKS & GIGGLES

CAFÉ & CAKE SHOP / KAFE SLASTIČARNA

📍 Hamđije Kreševljakovića 61 ☎ 062 606 228
⌚ Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 22:00

A place where friends, old acquaintances and total strangers can meet to enjoy a cup of fine coffee, a limunana (lemonade, fruits and mint) or muffins, and try some great American pancakes.

Mjesto za susret prijatelja, starih poznanika i potpunih neznanaca sa kojima ćete uživati u šoljici kvalitetne kafe, limunani (spoј limunade, voća i nane), muffinima i probati vrhunske američke palačinke.



UNDERGROUND CLUB

CLUB / KLUB

📍 Maršala Tita 56 ☎ 061 502 476 🌐 www.underground.ba
⌚ 20:00 - 05:00

Perfect spot for those who love rock, jazz and blues, outstanding live gigs and unforgettable parties. The wide selection of drinks complements the sausages, chicken wings and hamburgers.

Idealan mjesto za sve ljubitelje rocka, jazza i bluesa, odličnih svirki uživo i nezaboravnih partiјa. Uz bogat izbor pića u ponudi su i kobasice, pileća krilca i hamburgeri.





CLUBS / KLUBOVI	KAMARIJA POINT OF VIEW Pod bedemom bb 062 546 496	ZLATNA RIBICA Kaptol 5 033 836 348
COLOSEUM CLUB Terezije bb 033 250 860	KOLOBARA HAN Saraci 52 033 440 159	BARS & PUBS / BAROVII I PIVNICE
CRISTAL CABARET GENTLEMEN'S CLUB Soukobunar 4 060 322 60 80	MRVICA Paramilnska 53h 062 887 777	ICE COCKTAIL AND SNACK BAR Brace Begic 6 062 328 722
JAZZBINA SARAJEVO Maršala Tita 38 061 311 523	MRVICA OLD TOWN Jeliceva 1 062 802 000	MR CHARLIE CHAPLIN Bihacka 19 060 311 32 52
MASH Branilaca Sarajeva 20/1 061 540 220	OPERA Branilaca Sarajeva 25 061 156 943	MR KAN Zmaja od Bosne 69 062 016 090
CAFES / KAFIĆI	PANNA COTTA Mala aleja bb 033 629 380	SARAJEVSKO PUB Koturova 1 062 848 776
GÖNÜL KAHVESI Vrbanja 1 061 551 020	VIJEĆNICA Brodac 2 033 232 210	SARAJEVSKO PUB - MINJON Vrazova 24 (Maršala Tita 12) 061 166 462

BOSNIA AND HERZEGOVINA
SARAJEVO - SKENDERIJA

CROATIA
ROGOZNICA - MARINA FRAPA

STREETS OF FIRE

CRISTAL
CABARET GENTLEMEN'S CLUB

Every night from 21h

Cristal Club

+387 60 322 60 80

RESERVATIONS: +385 91 976 84 69



BAKLAVA SHOP

TRADITIONAL SWEETS / TRADICIONALNE POSLASTICE

Bravadičnik 16 ☎ 061 965 580

09:00 - 22:30

Baklava Shop is a place where every gourmet will find the perfect traditional Turkish-Bosnian sweets made with walnuts, almonds, hazelnuts, pistachios.

Baklava Shop je objekat u kojem će svaki sladokusac pronaći odgovarajuću tradicionalnu turko - bosansku poslasticu pripremljenu sa orasima, bademima, lješnjacima ili pistacijama.



BEE JAPA

HONEY AND HONEY-BASED PRODUCTS / MED I PROIZVODI OD MEDA

Vrbanja 1 (SCC) ☎ 061 369 433

www.beejapa.ba

10:00 - 22:00

If you are looking for quality honey, products made from honey, honey mixes and medicinal herbs, then the specialty shop, Bee Japa, is just what you are looking for.

Ukoliko ste u potrazi za kvalitetnim ljekovitim medom, preparatima na bazi meda, medicinim koktelima i ljekovitim biljem, specijalizirana prodavnica Bee Japa je upravo ono što tražite.



BH CRAFTS

HANDMADE CLOTHES & ACCESSORIES / RUČNO RAĐENA ODJEĆA I DODACI

Čurčiluk veliki 8 ☎ 033 238 415

www.bhcrafts.org

09:00 - 21:00; Sat/Sub: 09:00 - 19:00; Sun/Ned: 10:00 - 16:00

BH Crafts offers unique clothing, souvenirs and items for the home. Everything is handmade and the designs take their inspiration from traditional motifs used by the peoples of BiH.

BH Crafts nudi unikatnu odjeću, suvenire i predmete za uređenje kuće. Svi proizvodi su ručno rađeni, a dizajn je inspirisan tradicionalnim motivima naroda u BiH.



FRANZ & SOPHIE

TEA SHOP / PRODAVNICA ČAJEVA

Petrakijina 6 ☎ 033 218 411

www.franz-sophie.ba

10:00 - 21:00; Sun/Ned: 12:00 - 18:00

Unique place where you can find organic teas from all over the world – just like the nature and tea masters have created them. You will be served by the first tea sommelier in the region.

Jedinstveno mjesto na kojem možete naći organske čajeve iz cijelog svijeta, baš onakve kakvih su ih stvorili priroda i majstori čaja. Uslužit će vas prvi sommelier za čaj u regionu.





LAMARUŽ

NATURAL COSMETIC PRODUCTS / PRIRODNI KOZMETIČKI PROIZVODI

⌂ Gazi Husrev-begova 54 ☎ 033 233 313
 Ⓟ Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 18:00

Lamaruž offers eco-friendly soaps and cosmetics made using pure olive oil, lavender, honey and goat milk, along with essential oils and medicinal herbs from Herzegovina.

Lamaruž nudi ekološke sapune i kozmetičke proizvode od čistog maslinovog ulja, lavande, meda i kožnjeg mlijeka uz dodatak eteričnih ulja i ljekovitog bilja hercegovačkog kraja.



LEGO® STORE SARAJEVO

TOY STORE / PRODAVNICA IGRAČAKA

⌂ Franca Lehara 2 ☎ 033 590 579 ↗ www.svijetkockica.ba
 Ⓟ 09:00 - 22:00; Sun/Ned: 11:00 - 19:00

LEGO® Store is a place where LEGO fans, both young and old, can have fun and socialize. All are welcome at this magical world of LEGO bricks, which is located on the second floor of Alta Shopping Center.

LEGO® Store je mjesto zabave i druženja kako za male, tako i za velike LEGO fanove, koji su dobrodošli u čarobni svijet LEGO kockica koji se nalazi u Alta Shopping Centru na 2. spratu.



MAGAZA

CONCEPT STORE / KONCEPT DUĆAN

⌂ Ćurčiluk veliki 20 ☎ 033 266 000 ↗ www.magaza.com.ba
 Ⓟ Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 21:00

Sarajevo's favorite music shop offers a unique mix of music, music-themed gifts and fashion, with London brands Cocorose and Azuni, and official merchandise of Balkan music star Dino Merlin.

Kultni sarajevski dučan na jedinstven način spaja muziku i modu. Najbolji izbor muzike, muzičkih poklona, suveniru balkanske muzičke zvijezde Dine Merlinu, te modnih brendova Cocorose London i Azuni.



**Sarajevo
Navigator**

Download **FREE**
 Destination Sarajevo app
 and explore places,
 events or itineraries,
 read Sarajevo Navigator
 E-Magazine and more..

Download on
the App Store



GET IT ON
Google Play





STUDIO OPTIKA OCULTO

PRESCRIPTION GLASSES AND SUNGLASSES / DIOPTRJSKE I SUNČANE NAOČALE

• Šenoina 12 ☎ 033 666 333 🌐 www.oculto.ba

⌚ Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 20:00; Sat/Sub: 09:00 - 17:00

Committed to every customer, the Optika Oculto Team offers a different experience for those purchasing eyewear. Come visit and feel the passion this exclusive optical studio has for unique glasses.

Posvećeni svakom kupcu tim Optike Oculto pruža drugačije iskustvo kupovine naočala. Posjetite ih i osjetite strast prema unikatnim dioptrijskim i sunčanim naočalama u ekskluzivnom optičkom studiju.



SPAJPZ

FOOD, DRINK AND DELICACIES / HRANA, PIĆE I DELICIJE

• Vrbanja 1 (SCC) ☎ 064 44 30 777

⌚ 10:00 - 22:00

A fragrant enchantment that offers hundreds of kinds of delicacies, sweets, unusual chocolates, spices, teas, oils, humus, candied fruits and other unique products that also make the perfect gifts.

Mirisna čarolija u kojoj ćete pronaći stotine vrsta delikatesa, slatkisja, neobičnih čokolada, začina, čajeva, ulja, humusa, kandiranog voća i drugih jedinstvenih proizvoda pogodnih i kao sjajan poklon.



WINE BOUTIQUE

WINE SHOP / PRODAVNICA VINA

• Ćurčiluk mali 8a ☎ 061 248 743

⌚ 12:00 - 18:00

Wine and brandy lovers can purchase or try domestic wines from all over BiH in the heart of Baščarsija. The wines by Carski Vinogradi, enjoyed by the Austro-Hungarian Emperors, deserve special mention.

Ljubitelji vina ili rakija u srcu Baščarsije mogu kupiti ili degustirati odabranu domaća vina iz svih regija Bosne i Hercegovine, od kojih se posebno ističu vina Carskih vinograda u kojima su uživali austrougarski carevi.



ZOO CENTAR

SPECIALIZED PET SHOP / SPECIJALIZOVANA PRODAVNICA ZA KUĆNE LJUBIMICE

• Vrbanja 1 (SCC) ☎ 033 520 160 🌐 www.zoo-centar.com

⌚ 10:00 - 22:00

Whether you are a dog, cat, bird or rodent lover, a passionate aquarium keeper or terrarium enthusiast, you will find all that you need in one place. The company also has a veterinary pharmacy.

Na jednoj adresi pronaći ćete sve što vam je potrebno bilo da ste ljubitelj pasa, mačaka, ptica, glodara, strastveni akvarista ili poklonik terarištice. U okviru kompanije posluje i veterinarska apoteka.





SHOPPING CENTERS / ŠOPING CENTRI	KAZANDŽIJA N. ALIĆ Kovačić 19 061 212 149	POKLON GALERIJA FOR ME Mula Mustafe Bašeskiće 20 033 232 091
ALTA Franca Lehara 2 033 953 800	PAPUČAR A. KALAJDŽISALIHOVIĆ Saracij 15 033 447 999	SARAJ BOSNA Trgovke 25 061 273 384
BBI CENTAR Trg djece Sarajeva 1 033 569 999	ZLATAR ĐESENIĆ Gazi Husrev-begova 15 033 533 938	FASHION & ACCESSORIES / MODA I MODNI DODACI
IMPORTANNE Zmaja od Bosne 7 033 266 295	ZLATAR F. SOFIĆ Gazi Husrev-begova 53 033 538 147	BAZERĐAN Čurčiluk veliki 12 033 535 102
SARAJEVO CITY CENTER Vrbanja 1 062 992 492	GIFTS & SOUVENIRS / POKLONI I SUVENIRI	NAVIGARE Trg djece Sarajeva 1 033 207 892
TRADITIONAL CRAFTS / TRADICIONALNI ZANATI	ANTIKA BABIĆ Oprkanj 12 062 604 200	FOOD & DRINK / HRANA I PIĆE
KAZANDŽIJA MUHAMED, ISMET I ISMIR HUSEINOVIC Baščaršija 36 061 139 511	GALERIJA EGOIST Trgovke 21 060 326 22 24	STEFIJANO – ROSE OF BULGARIA Čurčiluk mali 16 033 535 335

The advertisement features a collage of fashion items including a black and white checkered belt, a pair of silver high-heeled shoes, a pair of sunglasses, and a butterfly-shaped brooch. To the right, there is a close-up portrait of a woman with green eyes and white flowers in her hair. At the bottom left, the Sarajevo City Center logo is displayed, consisting of a stylized diamond shape made of overlapping colored bands (yellow, orange, red, green, blue) next to the text "SARAJEVO CITY CENTER Member of Al Shiddi Group".



BOSNIAN KINGDOM

Bosnian Kingdom Clothing brand was first started in 2012 by Faris Nikšić and Vedad Kičević, with the aim of promoting BiH and its thousand-year-old culture and history.

This original domestic brand is a union of the traditional and the modern, which has given rise to attractive products that exude the spirit of BiH.

This clothing line includes sweatshirts for men and women, polo shirts, t-shirts, caps, winter hats, shorts, tracksuits....

All of the items have recognizable lily motifs, patterns from Bosnian carpets, the Charter of Kulin Ban, stćeci, royal and noble coats of arms from the Middle Ages, as well as other symbols of BiH statehood and its existence.

Famous BiH athletes, like Edin Džeko, Miralem Pjanić, Mirza Teletović, Damir Džumhur... have worn some pieces that bear the *Bosnian Kingdom Clothing* logo.

The entire collection is on display at the company's shop at Saliha Hadžihuseinovića Muvekita 9 (Stari Grad Municipality). Items may also be ordered online, or by visiting *Bosnian Kingdom Clothing* Facebook and Instagram profiles.

Odjevnu robnu marku *Bosnian Kingdom Clothing* kreirali su još 2012. godine Faris Nikšić i Vedad Kičević sa ciljem da promovisu Bosnu i Hercegovinu i njenu hiljadogodišnju kulturu i historiju.

Ovaj autentični domaći brand spoj je tradicije i modernog, a kao rezultat nastaju atraktivni proizvodi sa duhom Bosne i Hercegovine.

U *Bosnian Kingdom Clothing* asortimanu su muške i ženske dukservice, polo i t-shirt majice, kačketi, zimske kape, šorcevi, trenerke...

Svi ti odjevni predmeti prepoznatljivi su po motivima ljiljana, šara sa bosanskih čilima, Povelje Kulina bana, stćaka, srednjovjekovnih kraljevskih i plemičkih grbova, te drugih simbola bosansko-hercegovačke državnosti i opstojnosti.

Neke odjevne predmete sa logom *Bosnian Kingdom Clothing* nose i čuveni bh. sportisti – Edin Džeko, Miralem Pjanić, Mirza Teletović, Damir Džumhur...

Cjelokupan asortiman izložen je u shopu na adresi Saliha Hadžihuseinovića Muvekita 9 u općini Stari Grad, a ovi proizvodi mogu se naručiti i online, putem Facebook i Instagram profila *Bosnian Kingdom Clothing*.

**CITY BOUTIQUE HOTEL**

★ ★ ★

📍 Mula Mustafe Bašeskije 2 ☎ 033 566 850
 🌐 www.cityhoteLba 🏡

A modern facility, comfortable rooms, professional staff and an excellent location are just a few of the reasons to choose this hotel and offer yourself a lovely and unforgettable stay in Sarajevo.

Moderno opremljene i komforne sobe, profesionalno osoblje i odlična lokacija samo su neki od faktora zbog kojih vrijedi izabrati ovaj hotel, te priuštiti sebi ugodan i nezaboravan odmor u Sarajevu.

**HARIS YOUTH HOSTEL**

📍 Vratnik Mejdan 37 ☎ 061 518 825
 🌐 www.hyh.ba 🏡

With its kind hosts, you are sure to feel right at home in this hostel, which is located in the Sarajevo neighborhood of Vratnik. It offers 25 beds and guests can enjoy the hostel bar.

U ovom hostelu ćete se osjećati kao kod kuće uz ljubazne domaćine. Hostel, koji je smješten u sarajevskom naselju Vratnik, raspolaže sa 25 kreveta, a gosti mogu uživati u hostelskom baru.



Residence Inn[®] Marriott.

IT'S NOT A ROOM.
IT'S A RESIDENCE.

Relax and unwind when you want. And stay focused
and productive when it's essential.

At Residence Inn by Marriott Sarajevo*, we'll make
sure you thrive during your stay.



RESIDENCE INN BY MARRIOTT[®]
SARAJEVO

Skenderija 43 | 71 000 Sarajevo
 T +387 33 563 600 F +387 33 563 601 | www.residenceinnsarajevo.com



HOTEL AZIZA

★★★★

• Saburina 2 ☎ 033 257 940
• www.hotelaziza.ba

You will come to this family hotel as a guest and leave as a friend! Each room has a story to tell and the room numbers represent important years in the lives of Mehmed and Aziza and their family.

U ovaj porodični hotel doći ćete kao gost a iz njega otići kao prijatelj. Svaka soba hotela priča svoju priču, a brojevi soba predstavljaju važne datume u životima Mehmeda i Azize i njihove porodice.



HOTEL BAŠTINA LULA

★★★

• Luledžina 14 ☎ 033 232 250
• www.hotel-lula.com

Baština Lula Hotel is housed in a historical building in the very heart of Baščarsija, just a stone's throw from the famous Sebilj, and is an ideal starting point for taking in Sarajevo attractions.

Hotel Baština Lula je smješten u povijesnoj građevini u srcu Baščarsije na svega par koraka od poznatog sarajevskog Sebilja i idealna je polazna tačka za obilazak sarajevskih atrakcija.



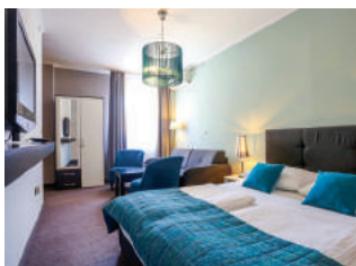
HOTEL COSMOPOLIT

★★★★

• Radičeva 15 ☎ 033 251 100
• www.hotelcosmopolit.com

Located in the city center, just a few steps from BBI Center, many institutions and attractions, this modern hotel is perfect for a nice stay in Sarajevo, whether as a business traveler or tourist.

Smješten u centru grada, nekoliko koraka od BBI Centra te mnogih institucija i atrakcija, ovaj moderni hotel je pravi izbor za ugodan boravak u Sarajevu tokom poslovnog ili turističkog putovanja.



HOTEL SOKAK

★★★

• Mula Mustafe Bašeskije 24 ☎ 033 570 355
• www.hotel-sokak.ba

Located between Cathedral and the Old Temple, on a street where you can visit places of worship for all four of the world's great religions, this hotel offers 12 comfortable rooms and two apartments.

Lociran između sarajevske Katedrale i Starog hrama u ulici u kojoj možete obići bogomolje sve četiri velike svjetske religije, ovaj hotel nudi 12 komfornih soba i 2 apartmana.



**HOTEL VIP**

★★★★★

📍 Jaroslava Černija 3 ☎ 033 535 533
www.hotelvip.info 📱 9999

Whether you are here on business or as a tourist, VIP Hotel offers comfort and ease in a quiet location. Baščaršija, the old city core, and other sights and museums, are just a few minutes' walk away.

Hotel VIP pruža udobnost i komfor na mirnoj lokaciji, bilo da ste u posjeti Sarajevu poslovno ili turistički, a stara gradска jezgra Baščaršija, gradske atrakcije i muzeji su na nekoliko minuta hoda.

**LIBRIS BOUTIQUE HOTEL**

★★★★★

📍 Bentbaša 7 ☎ 033 863 076
www.librishotel.com 📱 9999

Libris Boutique Hotel offers accommodation in comfortable and modern rooms. Just 200 meters from Vjećnica and a couple minute's walk from Baščaršija, it is the perfect starting point for touring Sarajevo.

Boutique hotel Libris nudi smještaj u komformnim i moderno uredenim sobama. Smješten na 200 metara od Vjećnice i par minuta hoda od Baščaršije idealna je početna tačka za obilazak Sarajeva.



NOVOTEL
HOTELS & RESORTS

SARAJEVO
BRISTOL

Fra Filipa Lastrića 2 · 71000 Sarajevo
 Bosnia and Herzegovina
 Phone +387 (0) 33 705 000
 Fax +387 (0) 33 705 001

novotel.com • accorhotels.com

reservations@bristolsarajevo.com
info@bristolsarajevo.com





ACCOMMODATION SMJEŠTAJ

HOTELS / HOTELI	HECCO DELUXE	BEDS AND BREAKFAST AND GUEST HOUSES / PRENOĆIŠTA I PANSIONI
ART ★ Vladislava Skarića 3 📞 033 232 855	HOLIDAY ★ Zmaja od Bosne 4 📞 033 288 200	PROMENADE INN ★ Štrosmajerova 10 📞 061 618 899
ASTRA ★ Zelenih beretki 9 📞 033 252 100	NOVOTEL SARAJEVO BRISTOL ★ Fra Filipa Lastrića 2 📞 033 705 000	URBAN APARTMENTS STROSSA ★ Štrosmajerova 1/1 📞 061 088 966
BOSNIA ★ Kulovića 9 📞 033 567 010	RADON PLAZA ★ Džemala Bijedića 185 📞 033 752 900	MOTELS AND HOSTELS / MOTELI I HOSTELI
COURTYARD BY MARRIOTT ★ Skenderija 1 📞 033 563 606	RESIDENCE INN BY MARRIOTT ★ Skenderija 43 📞 033 563 600	FRANZ FERDINAND ★ Jelića 4 📞 033 834 625
EUROPE ★ Vladislava Skarića 5 📞 033 580 400	TARČIN FOREST RESORT & SPA ★ Vilovačka bb, Tarčin 📞 033 947 100	KUCHA ★ Zaima Šarca 24 📞 061 263 419

Rate for a double room (per night) / Cijena noćenja u dvokrevetnoj sobi
 ♀ under / do 50 KM; ♀♀ 51-100 KM; ♀♀♀ 101-150 KM; ♀♀♀♀ 151-200 KM; ♀♀♀♀ over / preko 201 KM



MAKE ROOM
FOR COMFORT

Vaš hotel u Sarajevu. Mjesto za ispunjen dan.

Skenderija 1, Sarajevo, Bosna i Hercegovina
tel: +387 33 563 606; www.marriott.com/sjjcy

COURTYARD®
Marriott.



EUROPEAN YOUTH OLYMPIC FESTIVAL



EYOF 2019
Sarajevo & East Sarajevo



SARAJEVO & EAST SARAJEVO

Two cities
One dream

09.-16.02.2019



CENTAR SAFET ZAJKO

SPORT & RECREATION / SPORT I REKREACIJA

House Halilovići bb ☎ 033 774 590

🕒 08:00 - 23:00

With many sports and recreational activities, well maintained sports fields and a children's playground, the Safet Zajko Center for Education, Sport and Recreation is a facility for all generations.

Centar za edukaciju, sport i rekreaciju Safet Zajko je kompleks namijenjen svim generacijama, koji nudi brojne sportske i rekreativne sadržaje, uređene zelene površine i dječja igrališta.



FOX IN A BOX ROOMESCAPE

ENTERTAINMENT / ZABAVA

House Sime Milutinovića 15/l ☎ 061 101 007 🌐 www.foxinabox.ba

🕒 09:30 - 22:30

Live adventure games you can do with family and friends - become secret agents or bank robbers during 60-minute quests by solving a series of mysteries and brain-twisting riddles that stand in your way.

Avanturištice igre za porodicu ili grupu prijatelja - postanite tajni agenci ili pljačkaši banke na 60 minuta rješavajući niz misterija i intrigantnih zagonetki koje Vam stoje na putu ka izlazu.



OLIMPIJSKI BAZEN SARAJEVO

SPORT & RECREATION / SPORT I REKREACIJA

House Bulevar M. Selimovića 83b ☎ 033 773 850 🌐 www.bazen.ba

🕒 07:00 - 23:00

The indoor Olympic swimming pool (50 m) is the perfect place for children and adults to have fun and enjoy the many sports activities. The facility offers swimming lessons and has a fitness center.

Zatvoren olimpijski bazen dužine 50m idealno je mjesto za rekreaciju djece i odraslih, kao i brojne sportske aktivnosti. U objektu djeluju organizovane škole plivanja te fitness centar.



SARAJEVO INSIDER

CITY TOURS & EXCURSIONS / GRADSKE TURE I EKSURZIJE

House Zelenih beretki 30 ☎ 061 190 591 🌐 www.sarajevoinsider.com

🕒 09:00 - 18:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 16:00

The best way to get to know Sarajevo is with Insiders. Their specialties are daily and private tours in the city and surroundings and excursions in Bosnia and Herzegovina.

Najbolji način da upoznate Sarajevo je sa Insiderima. Njihova specijalnost su dnevne i privatne ture po gradu i okolini te izleti po Bosni i Hercegovini.



**SUNNYLAND**

AMUSEMENT PARK / ZABAVNI PARK

📍 Miljevići bb (Zlatište - Trebević) ☎ 057 991 339
 🌐 www.sunnyland.ba ⏰ 09:00 - 22:00

At this amusement park, which is a ten-minute drive from the center of Sarajevo, you can enjoy the adrenaline-pumping ride, Alpine Coaster, and take in a panoramic view of the city from two cafe-restaurants.

U ovom zabavnom parku, udaljenom desetak minuta vožnje od centra Sarajeva, možete uživati u adrenalinskoj vožnji alpine roller coasterom, te panoramskom pogledu na grad iz dva cafe-restorana.

**ZOOM TRAVEL**

EXCURSIONS & PACKAGE TOURS / EKSKURZIJE I ARANŽMANI

📍 Omladinska do br. 3 ☎ 061 238 719 (24/7) 🌐 www.zoom-travel.com
 ⏰ Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 18:00; Sat/Sub: 10:00 - 16:00

An agency that specializes in organizing tours and creating package tours that will familiarize you with BiH and the Balkan region, cultural-historical heritage, majestic nature and friendly people.

Specijalizovana agencija za organizaciju tura i paket aranžmana kreirani tako da upoznate Bosnu i Hercegovinu i regiju Balkana, kulturno-historijsko nasljeđe, veličanstvenu prirodu i pristupačne ljudе.

**Enjoy & Relax**

Perfect choice for business as well as leisure travelers.



Hotel Radon Plaza, Džemala Bijedića 185, 71 000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

tel: + 387 33 752 900, + 387 33 752 906, e mail: booking@radonplazahotel.ba, reservations@radonplazahotel.ba
www.radonplazahotel.ba

**BAHÇEÇI IVF CENTAR**

IVF CENTER / CENTAR ZA VANTJELESNU OPLODNJU

⌂ Hamdije Kreševljakovića 57 ☎ 033 420 194
🌐 www.bahcenci.com 📅 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00-17:00; Sat/Sub: 08:00-12:00

The Bahćeci Group is one of the world's largest centers for IVF. State-of-the-art technology provides male and female patients with solutions for problems they may have with their reproductive health.

Grupacija Bahćeci važi za jedan od najvećih centara za vantjelesnu oplođnju u svijetu. Uz najsavremenije tehnologije pacijentima se nude rješenja problema ženskog i muškog reproduktivnog zdravlja.

**BEAUTY STUDIO EGE**

BEAUTY SALON / SALON LJEPOTE

⌂ Hamdije Čemerlića 1a ☎ 033 978 700
🕒 08:00 - 20:00; Sun/Ned: 10:00 - 17:00

Enjoy the special atmosphere of this beauty salon, which offers a wide range of services: haircuts, drying, coloring, hair removal, massage, facial and body care and professional makeup application.

Salon ljepote u kojem ćete uživati u posebnoj atmosferi nudi veliki broj tretmana kao što su šišanje, feniranje, farbanje, depilacija, masaže, njega lica i tijela i profesionalno šminkanje.

**POLIKLINIKA SANASA**

PRIVATE CLINIC / PRIVATNA POLIKLINIKA

⌂ Dr. M. Pintola 31 ☎ 033 763 763 🌐 www.poliklinikasanasa.com
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 17:00; Sat/Sub: 09:00 - 14:00

Complete health care in ophthalmology, dental medicine, cardiology, pediatrics, dermatology, gynecology, urology, orthopedics, medical diagnostics, internal medicine, surgery and more.

Sveobuhvatna zdravstvena njega iz oblasti oftalmologije, stomatologije, kardiologije, pedijatrije, dermatologije, ginekologije, urologije, ortopedske, dijagnostike, interne medicine, hirurgije i dr.

**POLIKLINIKA SVJETLOST**

EYE CLINIC / OCNA POLIKLINIKA

⌂ Dr. M. Pintola 23 ☎ 033 762 772 🌐 www.svetlost-sarajevo.ba
🕒 Mon-Fri/Pon-Cet: 08:00 - 20:00; Fri/Pet: 08:00 - 18:00

Svetlost offer only the best for your eyes: world class experts and latest technology in friendly environment including ophthalmological diagnostics, retinal treatments, laser eye surgery and more.

Svetlost nudi najbolje za vaše oči povezujući stručnost, tehnologiju i istaknući oftalmološku dijagnostiku, retinološke usluge, lasersku korekciju dioptrije i drugo.





TOURIST AGENCIES / TURISTIČKE AGENCIJE	MERCUR Kranjčevićeva bb 061 602 908	VETLIFE Hajrudina Šabanije 2 033 235 333
BALKANTINA Gabrielle Moreno Locatelli 21 033 558 505	MR. & MRS. CUE Zmajka od Bosne 13 062 908 399	BEAUTY CENTERS / BEAUTY CENTRI
MEET BOSNIA Fra Andela Žvizdovića 1 062 755 766	PRIVATE CLINICS / PRIVATNE POLIKLINIKE	CONTOUR D Despićeva 8 033 223 328
TOURS SARAJEVO Kazazi 6 062 624 462	DR. AL - TAWIL Zmajka od Bosne 7 033 974 166	HOTEL RADON PLAZA WELLNESS Dž. Bijedića 185 033 752 900
RECREATION / REKREACIJA	MEDICAL OFFICE / ORDINACIJA DR. KAPETANOVIĆ E. Mabudića 6 061 755 233	VIP EGE Skenderija 8 061 228 858
FOX IN A BOX ROOMESCAPE Butmirska cesta 18 061 101 007	NAŠA MALA KLINIKA Adila Grebe bb 033 222 212	DENTISTS / STOMATOLOŠKE ORDINACIJE
KARTING ARENA SPEED EXTREME Stupska bb (TC Bingo) 061 569 569	SANASA Grbavička 74 033 661 840	BIČAKČIĆ Maršala Tita 7 033 550 550





AJDINOVIĆI

Sports-recreation Center Ajdinovići (SRCA) is located in a place of the same name in Olovko Municipality, about 46 km or a little less than an hour's drive from Sarajevo.

The range of activities offered for the entire family make the center (which covers over 200,000 square meters) a very popular rest area.

Guests can choose to stay in the hotel, bungalows or hostel, plus there's the restaurant that serves organic food, a cafe, conference room, fitness and spa center, a small zoo....

Other activities include sports fields that are surrounded by forests and parks, a horseback riding and paintball course, and trails for quads and snowmobiles.

Visitors may also make use of the indoor and outdoor pools, bike paths, a children's amusement park and play area....

Sportsko-rekreativni centar Ajdinovići (SRCA) nalazi se u istoimenom mjestu u općini Olovko, oko 46 kilometara ili nešto manje od sat vremena vožnje od Sarajeva.

Raznovrsni sadržaji za čitavu porodicu čine ovaj Centar, koji zauzima površinu od preko 200 hiljada kvadratnih metara, veoma popularnim odmaralištem.

Gosti mogu birati smještaj u hotelu, bungalovima ili hostelu, a tu su i restoran sa hranom iz organskog uzgoja, kafe, konferencijska sala, fitness i spa centar, mali ZOO vrt...

U ponudi su i sportski tereni, okruženi šumom i parkovima, poligoni za jahanje konja i paintball, staze za quadove i motorne sanke.

Posjetiocima su na raspolaganju otvoreni i zatvorenii bazen, biciklističke staze, dječiji zabavni park, igraonica...

FOR MORE INFORMATION / VIŠE INFORMACIJA NA

Sportsko-rekreativni centar Ajdinovići

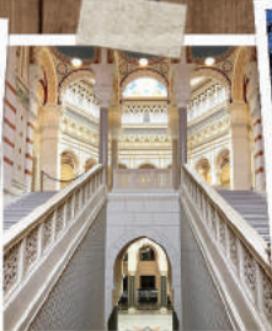
📞 062 734 382

🌐 www.srca.ba

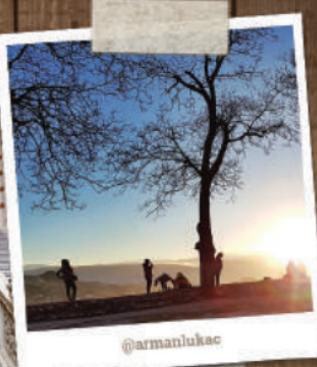
Destination Sarajevo



@amostarac



@hanne73.bt



@armanlukac



@minavoyageur



@emir_alomerovic



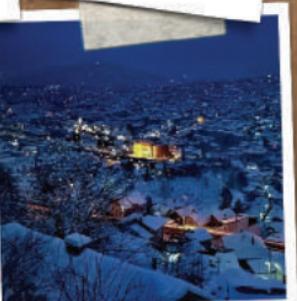
@deruho



@rafafeelcity



@nikos.weirdo



@alzira_lejla

follow us on **Instagram**
#destinationsarajevo / #feelsarajevo



9. MEĐUNARODNA POSLOVNO-INVESTICIJSKA KONFERENCIJA
SARAJEVO BUSINESS FORUM 2018
25-26. APRIL 2018., SARAJEVO, BOSNA I HERCEGOVINA

ORGANIZATORI



Bosna
Bank
International



SARAJEVO
BUSINESS
FORUM '18



1.700+
SUDIONIKA



30+
DRŽAVA



190+
PROJEKATA



330+
NOVINARA

REGISTRIRAJTE SE I BUDITE DIO VODEĆE INVESTICIJSKE KONFERENCIJE U JUGOISTOČNOJ EVROPI

PLATINASTI SPONZORI



مصرف أبوظبي
الوطني



بنك دبي الإسلامي
Dubai Islamic Bank

SPONZOR VEĆERE



Vite od banke

U SARADNJI SA



SPONZORI



SPECIALNI
RADIO PARTNERI



SPECIALNI
BH WEB
MEDIJSKI
PARTNER



federalnaTV HAYAT TVSA ALTER MEDIA BIZNS INFO Putovanja



MEDIJSKI PARTNERI



www.sarajevobusinessforum.com

